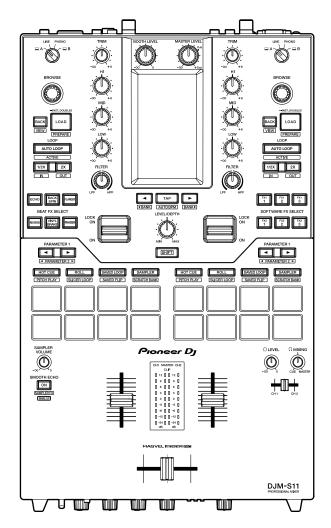
Manual de instrucciones



Mesa de mezclas DJ

DJM-S11

pioneerdj.com/support/

rekordbox.com

http://serato.com/

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite los sitios web indicados anteriormente.





Contenido

Ar	ntes de comenzar	6
	Cómo leer este manual	6
	Contenido de la caja	7
	Guías de usuario	7
So	oftware de DJ	8
	Serato DJ Pro	8
	rekordbox	9
No	ombres de las partes	10
	Panel superior	10
	Panel frontal	11
	Panel trasero	12
	Pantalla táctil	14
Cc	onfiguración de PC/Mac	17
	Software dedicado	17
	Utilidad de configuración	19
Cc	onexiones	26
	Conexión a los terminales de entrada	26
	Conexión a los terminales de salida	27
	Conexión a los terminales de CDJ/controlador	28
D۱	VS	29
	Conexiones	29
	Ajustes en Serato DJ Pro	31
Re	eproducción	34
	Sección de navegación	34
	Pantalla de exploración	35
	Adición de una pista a la biblioteca	36

	Carga de una pista en la unidad	37
	Reproducción de una pista	37
Sal	lida de audio	38
	Sección de canales/sección maestra	38
	Salida de sonido	40
	Ajuste del sonido	41
	Ajuste de los faders	41
Su	pervisión del sonido	44
	Sección de auriculares	44
	Supervisión con auriculares	44
	Sección de cabina	45
	Uso de un monitor de cabina	45
Mic	crófono	46
	Sección MIC	46
	Uso de un micrófono	47
	Uso del eco del micrófono	48
ΑU	x	49
	Sección AUX	49
	Uso de AUX	49
Filt	ter	50
	Sección Filter	50
	Uso de Filter o un efecto	50
	Tipos y ajustes de efectos	51
Bea	at FX/software FX	53
	Sección FX	53
	Uso de Beat FX/software FX	54
	Tipos y ajustes de Beat FX	55
	Uso de Touch FX	63
	Uso de FX Bank	64

Uso del modo FX Trigger	68
Smooth Echo	70
Sección Smooth Echo	70
Uso de Smooth Echo	70
Loop	73
Sección Loop	73
Uso de un bucle	74
Uso de los pads de actuación	75
Sección del pad de actuación	75
Serato DJ Pro	76
rekordbox	91
Modo de usuario	98
Uso de modos de usuario	98
Inicio del fader	100
Uso del inicio del fader	100
Deck 3/deck 4	102
Uso del deck 3/deck 4	102
Touch MIDI	106
Uso de Touch MIDI	106
Configuración	107
Cambio de los ajustes	107
Ajustes de Utility	108
Sustitución de la amortiguación para el crossfader	116
Especificaciones	123
Diagrama de bloques	126
Información adicional	127
Solución de problemas	127
Pantalla LCD	127
Marcas comerciales y marcas registradas	128

Aviso sobre las licencias de software	129
Cuidados para los derechos de autor	130

Antes de comenzar

Cómo leer este manual

- Gracias por elegir este producto Pioneer DJ.
 Asegúrese de leer este manual, la "Guía de inicio rápido" y las "Precauciones al usar" que también se incluyen con este producto. Estos documentos incluyen información importante que usted debe entender antes de usar la unidad. En concreto, asegúrese de leer las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.
- En este manual, los nombres de los botones, controles y terminales que aparecen en el producto, así como los nombres de los botones, menús, etc. del software de su PC/Mac o dispositivo móvil, se indican entre corchetes ([]). (p. ej. [File], botón [CUE])
- Tenga en cuenta que las pantallas de software y sus especificaciones, así como la apariencia externa y las especificaciones del hardware, estaban todavía en desarrollo en el momento de la creación de este manual y pueden diferir de las especificaciones finales.
- Tenga en cuenta que, dependiendo de la versión del sistema operativo, la configuración del navegador web, etc., el funcionamiento puede diferir de las formas descritas en este manual.
- Tenga en cuenta que el idioma de las pantallas del software descrito en este manual puede diferir del idioma de su pantalla.

Contenido de la caja

- Cable de alimentación
- Cable USB^{*1}
- Protector del fader A × 4^{*2}
- Protector del fader B × 2^{*2}
- Garantía (para algunas regiones)^{*3}
- Guía de inicio rápido
- · Precauciones al usar
- Cupón del paquete de expansión de Serato DJ Pro*4
- *1 Con la unidad se incluye un cable USB. Para conectar dos dispositivos a la unidad, utilice un cable adicional que cumpla con los estándares USB 2.0.
- *2 Se incluye dentro del panel de la unidad. Para instrucciones sobre cómo extraer el panel, consulte Sustitución de la amortiguación para el crossfader (página 116).
- *3 Solo productos en Europa.

 Los productos en Norteamérica y Japón incluyen información sobre la garantía en las
 "Precauciones al usar".
- *4 El código de comprobante necesario para activar el paquete de expansión no se puede volver a emitir. Guárdelo en un lugar seguro para asegurarse de no perderlo.

Guías de usuario

❖ Manual del software Serato DJ Pro

Consulte el siguiente sitio de Serato DJ.

https://serato.com/dj/pro/downloads

Introducción a rekordbox, Manual de instrucciones

Consulte la "Introducción a rekordbox" para saber cómo configurar rekordbox y consulte el "Manual de instrucciones" para saber cómo usar rekordbox.

Visite la URL de más abajo para encontrar estas guías de usuario.

rekordbox.com/manual

Software de DJ

Puede realizar actuaciones de DJ con esta unidad conectándola a un PC/Mac que ejecute Serato DJ Pro o rekordbox.

Serato DJ Pro

Serato DJ Pro es un software de DJ de Serato y es compatible con DVS (página 29). El software Serato DJ Pro no se incluye con la unidad. Descargue el software de la URL siguiente.

http://serato.com/

 Para obtener la información más reciente sobre los requisitos del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles, visite la URL siguiente.

https://serato.com/dj/pro/downloads

- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac, aunque se cumplan los requisitos del sistema.
- Es posible que su PC/Mac no tenga suficiente capacidad de procesamiento para la CPU y
 el disco duro, dependiendo de sus ajustes de ahorro de energía y algunas otras
 condiciones. Para los ordenadores portátiles en particular, utilice el ajuste de alto
 rendimiento; por ejemplo, mantenga la alimentación de CA conectada cuando utilice
 Serato DJ Pro.

rekordbox

rekordbox es una aplicación de DJ profesional para la gestión de música y actuaciones. El software rekordbox no se incluye con la unidad. Descargue el software de la URL siguiente.

rekordbox.com/system

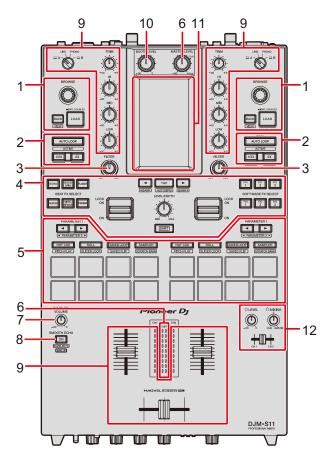
- La unidad se reconoce automáticamente cuando inicia rekordbox y las siguientes funciones estarán disponibles.
 - Modo de actuación (las funciones de DJ en rekordbox)
 - DVS (sistema de vinilo digital), que controla los decks usando las señales de reproductores múltiples compatibles, o de los giradiscos cuando se usa el vinilo de control dedicado.
- Para obtener la información más reciente sobre los requisitos del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles, visite la URL siguiente.

rekordbox.com/system

- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac, aunque se cumplan los requisitos del sistema.
- Es posible que su PC/Mac no tenga suficiente capacidad de procesamiento para la CPU y
 el disco duro, dependiendo de sus ajustes de ahorro de energía y algunas otras
 condiciones. Para los ordenadores portátiles en particular, utilice el ajuste de alto
 rendimiento; por ejemplo, mantenga la alimentación de CA conectada cuando utilice
 rekordbox.

Nombres de las partes

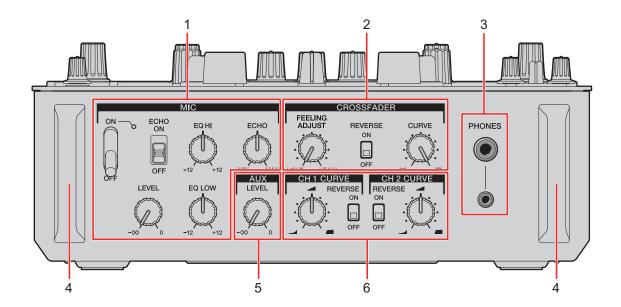
Panel superior



- 1. Sección de navegación (página 34)
- 2. Sección Loop (página 73)
- 3. **Sección Filter** (página 50)
- 4. Sección FX (página 53)
- 5. Sección del pad de actuación (página 75)
- 6. Sección maestros (página 38)
- 7. Control Sampler Volume (páginas 80, 94)
- 8. Sección Smooth Echo (página 70)
- 9. Sección de canales (página 38)
- 10. Sección de cabina (página 45)

- 11. Pantalla táctil (página 14)
- 12. Sección de auriculares (página 44)

Panel frontal

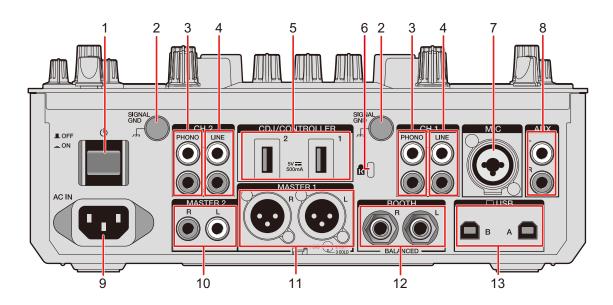


- 1. Sección MIC (página 46)
- 2. Sección Crossfader (página 42)
- 3. Terminales PHONES (página 44)
- 4. Protector frontal

Proteger los terminales y los controles del panel frontal.

- No coloque la unidad sobre los protectores como si fueran patas, ya que podría volcarse.
- 5. Sección AUX (página 49)
- 6. Sección Channel curve (página 41)

Panel trasero



1. Botón ひ

Enciende y apaga la unidad.

2. Terminal Signal GND (página 26)

Conecte el cable de tierra de un giradiscos.

Reduce los ruidos no deseados que se producen cuando se conecta un giradiscos a la unidad.

3. Terminales PHONO (RCA) (página 26)

Conecte dispositivos de salida de nivel fonográfico (cartucho MM).

- No introduzca señales de nivel de línea en los terminales.
- Retire las clavijas de cortocircuito de los terminales cuando conecte dispositivos.
 Cuando no utilice los terminales, conecte las clavijas de cortocircuito para cortar los ruidos externos.

ADVERTENCIA

Mantenga las clavijas de cortocircuito fuera del alcance de niños y bebés. Si se ingieren accidentalmente, póngase en contacto con un doctor inmediatamente.

4. Terminales LINE (RCA) (página 26)

Conecte reproductores múltiples o dispositivos de salida de nivel de línea.

Nombres de las partes

5. **Terminales CDJ/CONTROLLER** (página 28)

Conecte reproductores múltiples o controladores compatibles.

 No conecte dispositivos de almacenamiento (p. ej. unidades USB/discos duros, etc.) a los terminales [CDJ/CONTROLLER].

Tenga en cuenta que si activa los conmutadores selectores de entrada, se fuerza la desconexión de los dispositivos de cualquier PC/Mac conectado a la unidad y los datos de los dispositivos pueden dañarse.

6. Ranura de seguridad Kensington

Conecte un cable de seguridad.

- 7. Terminal MIC (XLR o 1/4"/6,35 mm, TRS) (página 26)
- 8. **Terminales AUX** (página 26)

Conecte un dispositivo de entrada de línea.

9. **AC IN** (página 26)

Conéctelo a una toma de corriente con el cable de alimentación que se proporciona.

10. Terminales MASTER 2 (RCA) (página 27)

Conéctelos a terminales de entrada analógica en un amplificador de potencia, etc.

11. **Terminales MASTER 1 (XLR equilibrado)** (página 27)

Conéctelos a terminales de entrada analógica en un amplificador de potencia, etc.

- Utilice los terminales solo para la salida equilibrada.
- No conecte un cable de alimentación de otro producto a los terminales.
- No conecte un terminal que pueda suministrar alimentación fantasma.

12. **Terminales BOOTH (1/4"/6,35 mm, TRS)** (página 27)

Conecte un monitor de cabina.

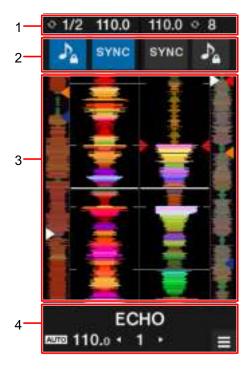
• Utilice los terminales solo para la salida equilibrada.

13. Puertos USB (página 26)

Conecte un PC/Mac.

Pantalla táctil

Pantalla Waveform



1. Visualización de información

Muestra BPM y el número de tiempos de compás para un bucle.

2. Controles de software

Muestra botones que controlan funciones de software.

- Activa y desactiva la función de bloqueo de teclas.
- [SYNC]: Activa la función de sincronización que sincroniza automáticamente el tempo de una pista con el beatgrid.

Toque mientras pulsa el botón [SHIFT] para desactivar la sincronización.

3. Visualización de Waveform

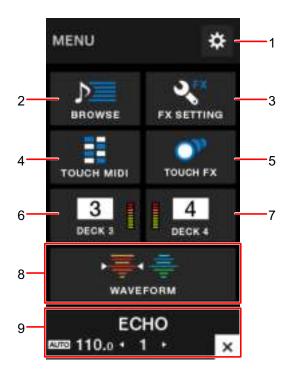
Muestra la forma de onda global, la forma de onda detallada, los puntos de Hot Cue, etc. que el software de DJ ha analizado.

4. Visualización de efecto/botón MENU

Muestra la información del efecto seleccionado.

Toque para mostrar la pantalla [MENU] (página 15).

Pantalla MENU



1. página 107)

Muestra el menú de utilidades.

2. **BROWSE** (página 35)

Muestra la pantalla de exploración.

3. FX SETTING (página 64)

Muestra la pantalla FX.

4. TOUCH MIDI (página 106)

Muestra la pantalla Touch MIDI.

5. **TOUCH FX** (página 63)

Muestra la pantalla Touch FX.

6. **DECK 3** (página 102)

Muestra la pantalla de control del deck 3.

7. **DECK 4** (página 102)

Muestra la pantalla de control del deck 4.

8. WAVEFORM (página 14)

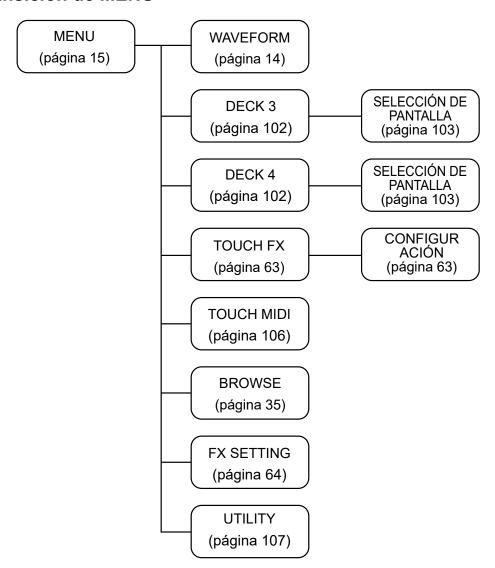
Muestra la pantalla de forma de onda.

Visualización de efecto/botón MENU

Muestra la información del efecto seleccionado.

Toque para mostrar la pantalla anterior.

❖ Transición de MENU



Configuración de PC/Mac

Software dedicado

Para introducir o extraer el audio de su PC/Mac desde/hacia la unidad, instale el software controlador de audio dedicado

y/o la utilidad de configuración en el ordenador.

Si instala el software controlador de audio en el PC (Windows), la utilidad de configuración también se instalará con el software controlador.

Si utiliza un Mac, instale la utilidad de configuración solo.

 Para obtener la información más reciente sobre los requisitos del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles, visite la URL siguiente.

pioneerdj.com/support/

- El funcionamiento no está garantizado en todos los modelos de PC/Mac, aunque se cumplan los requisitos del sistema.
- El funcionamiento no está garantizado cuando se conectan varias unidades a un PC/Mac.
- Si se conecta a la unidad un PC (Windows) sin el software del controlador de audio instalado, pueden producirse errores en el PC.
- Pueden producirse fallos de funcionamiento a causa de la incompatibilidad con otro software instalado en un PC/Mac.

Instalación

Notas sobre la instalación

- Apague la unidad y desconecte el cable USB conectado a la unidad y al PC/Mac antes de la instalación.
- Cierre todas las aplicaciones que se ejecuten en el PC (Windows) antes de la instalación.
- Necesitará derechos de administrador para instalar el software controlador de audio en su PC (Windows).
- Lea los términos del Acuerdo de licencia con atención antes de la instalación.
- Si abandona la instalación a mitad del proceso, vuelva a realizar el procedimiento de instalación desde el principio.

Descarga del software dedicado

Descargue el software controlador de audio dedicado/la utilidad de configuración a su PC/ Mac desde la siguiente dirección URL.

pioneerdj.com/support/

Instalación del software dedicado

- 1 Haga doble clic en el archivo de instalación descargado.
- 2 Lea los términos del Acuerdo de licencia con atención.
 Si está de acuerdo con los términos, marque la casilla [Acepto.] y haga clic en [Aceptar].
 - Si no acepta los términos del Acuerdo de licencia, haga clic en [Disagree] (para Mac)/
 [Cancelar] (para Windows) para cancelar la instalación.
- 3 Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

Utilidad de configuración

Puede comprobar y configurar conexiones entre la unidad y un PC/Mac usando la utilidad de configuración instalada en el PC/Mac.

Ejecución de la utilidad de configuración

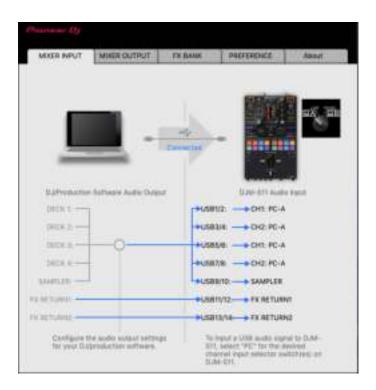
1 Haga clic en [Pioneer] > [Utilidad de configuración del DJM-S11] en la lista de aplicaciones en un PC/Mac.

Se ejecuta la utilidad de configuración.

• También puede iniciarla desde [PC UTILITY] en el menú de utilidades (página 114).

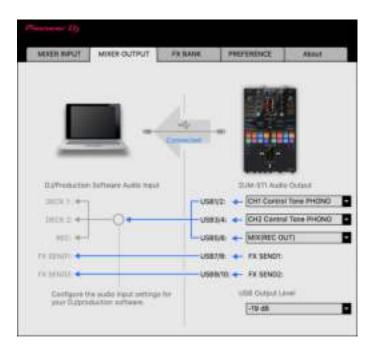
Comprobación del estado de los conmutadores selectores de entrada de la unidad

1 Haga clic en la ficha [MIXER INPUT].



Ajuste de la salida de datos de audio de la unidad a un PC/Mac

- 1 Haga clic en la ficha [MIXER OUTPUT].
- 2 Haga clic en la lista desplegable en [DJM-S11 Audio Output] y seleccione la salida de datos de audio de la unidad al PC/Mac.



- ➡ Más información: Lista desplegable Salida de audio (página 25)
- 3 Haga clic en la lista desplegable en [USB Output Level] y seleccione un nivel de volumen para emitir de la unidad.
 - Ajuste el volumen en [USB Output Level] cuando no pueda producir tanto volumen como espera utilizando el ajuste de la aplicación de DJ. Tenga en cuenta que el sonido puede distorsionarse si ajusta el volumen demasiado alto.

Ajuste del tamaño de la memoria intermedia (para Windows ASIO)

- Cierre cualquier aplicación que se esté ejecutando (aplicaciones de DJ, etc.) que use la unidad como dispositivo de audio predeterminado antes de ajustar el tamaño de la memoria intermedia.
- 1 Haga clic en la ficha [ASIO].
- 2 Ajuste el tamaño de la memoria intermedia con el control deslizante.



• Es menos probable que se produzcan interrupciones en el sonido si se establece un tamaño de memoria intermedia grande, pero esto aumenta el tiempo de retardo debido a la latencia de la transmisión de datos de audio.

Cambio de la asignación del FX

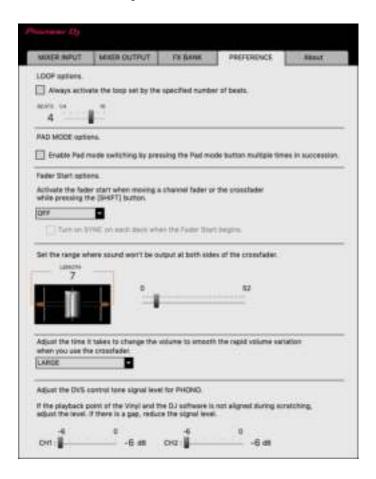
Puede cambiar el FX asignado a los botones [BEAT FX SELECT] y [SOFTWARE FX SELECT] y el control [FILTER] de la unidad.

Puede registrar los ajustes en [BANK A], [BANK B], [BANK C] o [BANK D] y recuperar los ajustes cuando sea necesario.

Más información: Ajuste de un FX Bank usando la utilidad de configuración (página 64)

Cambio de los ajustes

- 1 Haga clic en la ficha [PREFERENCE].
- 2 Cambie los ajustes.



Configuración de PC/Mac

Elementos de ajuste	Descripción
LOOP options.	Active la casillas de verificación para activar la longitud del bucle establecido mediante el control deslizante. Desmarque la casilla de verificación para configurar que el botón [AUTO LOOP] de la unidad funcione como botón de bucle automático.
	Active la casilla de verificación para activar el cambio del modo Pad pulsando un botón de modo de pad dos veces, tres veces o cuatro veces en sucesión.
PAD MODE options.	 Cuando se conectan dos ordenadores (PC/Mac) a la unidad y los conmutadores selectores de entrada para CH 1 y CH 2 se ajustan en diferentes ordenadores, este ajuste será válido cuando se active en cada PC/Mac.
Fader Start options.	Para activar la función del inicio de fader, seleccione [ON] en la lista desplegable y activa la casilla de verificación. Más información: Uso del inicio del fader (página 100)
Cat the name where a sund	Utilice el control deslizante para establecer el rango en el que el sonido no se emitirá en ambos extremos del crossfader.
Set the range where sound won't be output at both sides of the crossfader.	 Cuando se conectan dos ordenadores (PC/Mac) a la unidad y los conmutadores selectores de entrada para CH 1 y CH 2 están ajustados en [LINE] o [PHONO], este ajuste no es válido (se aplica la configuración predeterminada).

Configuración de PC/Mac

Elementos de ajuste	Descripción
	Ajuste el tiempo que se tarda en cambiar el volumen para suavizar la variación rápida del volumen cuando utiliza el crossfader.
Adjust the time it takes to change the volume to smooth the rapid volume variation when you use the crossfader.	 Cuando se conectan dos ordenadores (PC/Mac) a la unidad, [NONE] se aplica automáticamente en los siguientes casos. Los conmutadores selectores de entrada para CH 1 y CH 2 se ajustan en diferentes ordenadores (PC/Mac). Los conmutadores selectores de entrada para CH 1 y CH 2 se ajustan en [LINE] o [PHONO].
Adjust the DVS control tone signal level for PHONO.	Reduzca el nivel de señal si los puntos de reproducción del vinilo de control y del software de DJ se desvían durante el scratch.

Comprobación de las versiones de firmware y software

1 Haga clic en la ficha [About].



Lista desplegable Salida de audio

• CH4 (USB 7/8), CH 5 (USB 9/10) se fija en [FX SEND].

#: indica el número de canal

CH 1 (USB 1/2), CH 2 (USB 3/4)	CH 3 (USB 5/6)
CH# Control Tone PHONO 1	MIX(REC OUT) 2 4
CH# Control Tone LINE 1	CROSSFADER A 2 3
Post CH# Fader 2	CROSSFADER B 2 3
CROSSFADER A 2 3	MIC
CROSSFADER B 2 3	AUX
MIC	Post CH1 Fader ²

Disponible para aplicaciones de software compatibles con la función. Emite sonido de la entrada de volumen de la unidad a la unidad independientemente del ajuste de [USB Output Level].

² Para usos distintos a la grabación, asegúrese de configurar la aplicación de DJ para que no se produzca ningún bucle de sonido. El sonido puede entrar o salir a un nivel de volumen no deseado cuando se produce un bucle de sonido.

³ El sonido aplicado con el efecto [ECHO], [DUCKING ECHO], [ECHO OUT], [SPIRAL] o [DELAY] se emite desde [CROSSFADER A] o [CROSSFADER B].

El sonido aplicado con el efecto [REVERB] se emite desde [MIX(REC OUT)].

Conexiones

Apague la unidad y desconecte el cable de alimentación antes de conectar otras unidades. Conecte el cable de alimentación cuando se hayan completado todas las conexiones.

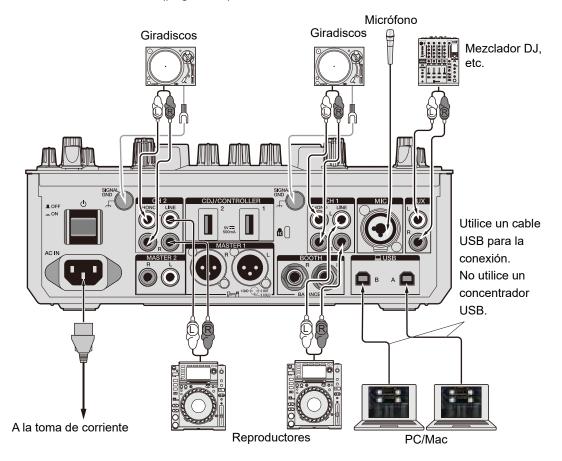
- Utilice el cable de alimentación suministrado.
- Lea los manuales de instrucciones de los dispositivos que va a conectar con la unidad.

Conexión a los terminales de entrada

 Cuando utilice DVS (sistema de vinilo digital) con la unidad y Serato DJ Pro o rekordbox, asegúrese de que su PC/Mac se haya conectado correctamente a los terminales de entrada de la unidad y de que el conmutador selector de entrada se haya ajustado correctamente.

Lea el manual de instrucciones para el software.

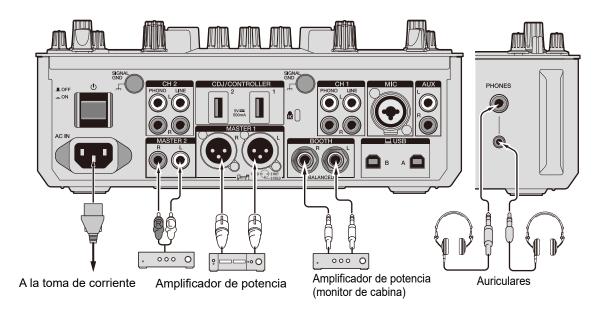
Más información: DVS (página 29)



Conexión a los terminales de salida

Panel trasero de la unidad

Panel delantero de la unidad

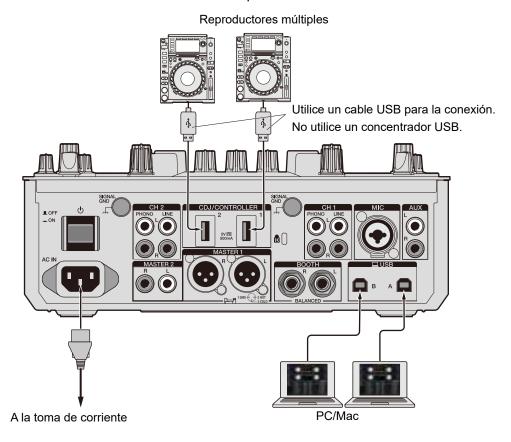


- Utilice los terminales [MASTER 1] para la salida equilibrada. La conexión de los terminales a entradas no equilibradas (RCA, etc.) con un cable de conversión XLR-RCA (adaptador de conversión), etc. produce ruidos no deseados y/o mala calidad de sonido.
- Utilice los terminales [MASTER 2] para la entrada no equilibrada (RCA, etc.).
- Utilice los terminales [BOOTH] para la salida equilibrada. La conexión de los terminales a entradas no equilibradas produce ruidos no deseados y/o mala calidad de sonido.
- No conecte un cable de alimentación de otro producto o un terminal que pueda suministrar alimentación fantasma a los terminales [MASTER 1].

Conexión a los terminales de CDJ/controlador

Puede controlar el software de DJ desde un reproductor múltiple si conecta el reproductor múltiple a los terminales [CDJ/CONTROLLER] de la unidad.

Asegúrese de leer el manual de instrucciones para el software.



 No conecte dispositivos de almacenamiento (p. ej. unidades USB/discos duros, etc.) a los terminales [CDJ/CONTROLLER].

Tenga en cuenta que si activa los conmutadores selectores de entrada, se fuerza la desconexión de los dispositivos de cualquier PC/Mac conectado a la unidad y los datos de los dispositivos pueden dañarse.

DVS

Si utiliza la unidad con software de DJ (Serato DJ Pro o rekordbox) y un disco de control (vinilo especial o CD con señales de control específicas), puede controlar archivos de música digital con un giradiscos o un reproductor múltiple.

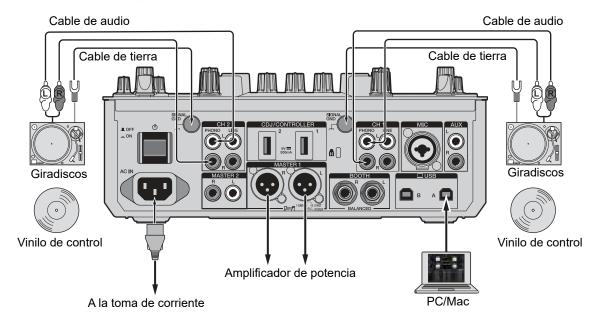
- Los discos de control no se incluyen con esta unidad. Deberá comprarlos por separado.
- Puede descargar las señales de control desde el sitio web de Serato DJ Pro o rekordbox.
 Guárdelas en un dispositivo de almacenamiento USB para usarlas con esta unidad.
- Cuando utilice DVS con rekordbox, consulte la Guía de configuración de rekordbox dvs, disponible en la URL siguiente.

rekordbox.com/manual

Conexiones

Uso de giradiscos

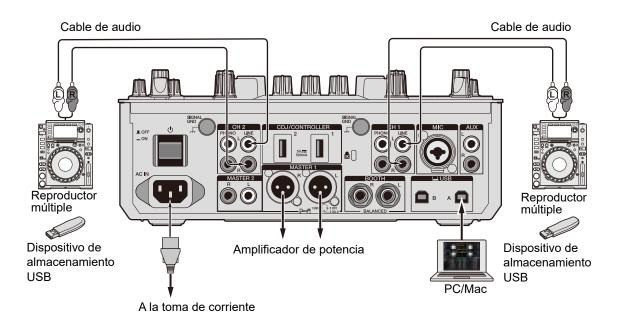
En esta sección se describe un ejemplo de cómo conectar el [DECK 1] y el [DECK 2] del software de DJ con giradiscos.



- 1 Conecte un giradiscos que desee para controlar el [DECK 1] a los terminales [PHONO] para [CH 1] y un giradiscos que desee para controlar el [DECK 2] a los terminales [PHONO] para [CH 2].
- 2 Conecte los cables de tierra del giradiscos a los terminales [SIGNAL GND] de la unidad.
- 3 Coloque control vinyl en los giradiscos.
- 4 Ajuste los conmutadores selectores de entrada de [CH 1] y [CH 2] de la unidad a [□ A/B] (utilice [□ A] para el ejemplo anterior).

Uso de reproductores múltiples

En esta sección se describe un ejemplo de cómo conectar el [DECK 1] y el [DECK 2] del software de DJ con reproductores múltiples.



- 1 Conecte un reproductor múltiple que desee para controlar el [DECK 1] a los terminales [LINE] para [CH 1] y un reproductor múltiple que desee para controlar el [DECK 2] a los terminales [LINE] para [CH 2].
- 2 Tome los dispositivos de almacenamiento USB que tienen señales de control guardadas y conéctelos a los reproductores múltiples. A continuación, inicie la reproducción.
- 3 Ajuste los conmutadores selectores de entrada de [CH 1] y [CH 2] de la unidad a [□ A/B] (utilice [□ A] para el ejemplo anterior).

Ajustes en Serato DJ Pro

Pantalla SETUP

La pantalla SETUP de Serato DJ Pro se muestra tal como aparece a continuación cuando se conecta la unidad (la ilustración muestra cuando se conecta la unidad a un PC/Mac por primera vez después de la instalación del software controlador/la utilidad de configuración).



 CALIBRATION DECK: Serato DJ Pro calcula señales analógicas de un disco de control y procesa las señales de archivos de audio digitales. Calcula niveles de señal y estados de dispositivos para cada entorno de funcionamiento y configura ajustes óptimos para leer las señales de control.

Si no se muestran los CALIBRATION DECKS, haga clic en la pestaña [Expansion Packs], seleccione [Vinyl/CDJ Control] de la lista y active la casillas de verificación de [Enable Vinyl/CDJ control].

Configuración de Serato DJ Pro

- 1 Haga clic en [SETUP] en la pantalla de Serato DJ Pro.
- 2 Seleccione [TURNTABLES] o [CDJS] en la pestaña [Audio] de la pantalla SETUP.



Verificación de las señales de control

1 Inicie la reproducción de la pista 1 en el reproductor múltiple o el giradiscos conectado.

Aparecen anillos verdes en [CALIBRATION DECK].



 Compruebe si el anillo interior es un círculo casi perfecto. Para más información, consulte el manual del software Serato DJ Pro (página 7).

Selección de un modo de reproducción

Serato DJ Pro admite tres modos de reproducción ([ABS], [REL] e [INT]).

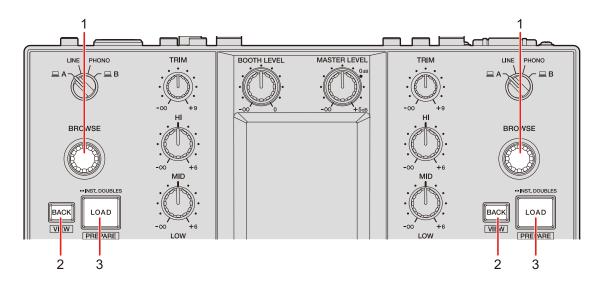
- Para más información sobre los modos de reproducción, consulte el manual del software Serato DJ Pro (página 7).
- 1 Seleccione [ABS], [REL] o [INT] en la lista desplegable del panel del deck.

Cuando se ha seleccionado [ABS]:



Reproducción

Sección de navegación



1. Control BROWSE

Muestra la pantalla de exploración (página 35) si utiliza el control cuando [BROWSE AUTO TRANSITION] se ajusta en [ON] en los ajustes de utilidades (página 110).

Gire para mover el cursor arriba o abajo.

Toque para mover el cursor entre el panel de cajas y el panel de la biblioteca en la pantalla de Serato DJ Pro. El cursor se mueve al siguiente nivel abajo en el panel [Files] y a la siguiente categoría en el panel [Browse].

2. Botón BACK

Mueve el cursor entre el panel de cajas y el panel de la biblioteca en la pantalla de Serato DJ Pro.

Muestra u oculta un subcrate cuando hay un subcrate disponible para el elemento seleccionado en el panel de cajas. El cursor se mueve al siguiente nivel arriba en el panel [Files] y a la categoría anterior en el panel [Browse].

Pulse mientras también pulsa el botón [SHIFT] para cambiar el diseño de la pantalla de Serato DJ Pro.

3. Botón LOAD

Carga una pista seleccionada en la unidad.

Pulse dos veces para cargar una pista que está cargada en otro deck en el que está pulsando el botón [LOAD]. La reproducción se inicia desde la misma posición si pulsa dos veces mientras reproduce una pista y pulsa el botón en el otro deck (Duplicaciones instantáneas).

Pulse mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para cargar una pista en el panel [Prepare].

Pantalla de exploración

Cuando [**BROWSE AUTO TRANSITION**] se ajuste en [**ON**] en los ajustes de utilidades (página 110), la pantalla de exploración se mostrará si utiliza el control [**BROWSE**].



- 1. Visualización de nivel superior
- 2. Visualización de información del deck 1
- 3. Visualización de información del deck 2
- 4. Botón de clasificación

Cambia el elemento de clasificación (CANCIÓN, ARTISTA, BPM, CLAVE o PISTA) para la biblioteca y también cambia las clasificaciones ascendentes y descendentes.

5. Biblioteca de visualización

Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista.

Deslice una pista hacia la izquierda para cargar la pista en el deck 1.

Deslice una pista hacia la derecha para cargar la pista en el deck 2.

6. Visualización de efecto/botón MENU

Muestra la información del efecto seleccionado.

Toque para mostrar la pantalla [MENU] (página 15).

7. Barra de búsqueda rápida

Deslice el dedo para desplazarse por la lista rápidamente.

Adición de una pista a la biblioteca

Añada una pista a la biblioteca en la pantalla de Serato DJ Pro.

1 Haga clic en [Files] en la pantalla de Serato DJ Pro.

Los archivos y las carpetas que se hayan almacenado en el PC/Mac o los dispositivos conectado al PC/Mac se mostrarán en el panel [Files].

2 Haga clic en una carpeta que contenga un archivo que desee añadir a la biblioteca en el panel [Files].

Se selecciona la carpeta.

3 Arrastre y suelte la carpeta en el panel de cajas.

Se crea una caja y las pistas se añaden a la librería.

Carga de una pista en la unidad

- 1 Pulse el control [BROWSE] para mover el cursor al panel de cajas de la pantalla Serato DJ Pro.
- 2 Gire el control [BROWSE] para seleccionar una caja, etc.
- 3 Pulse el control [BROWSE].

El cursor se mueve al panel de biblioteca.

- También puede usar el botón [BACK] para mover el cursor entre el panel de cajas y el panel de biblioteca.
- 4 Gire el control [BROWSE] para seleccionar una pista.
- 5 Pulse el botón [LOAD] para el deck que desee utilizar.

La pista seleccionada se carga en el deck relevante.

• Para cargar una pista en el deck 3 o el deck 4, realice las operaciones anteriores en la pantalla deck 3 y deck 4 (página 102).

Reproducción de una pista

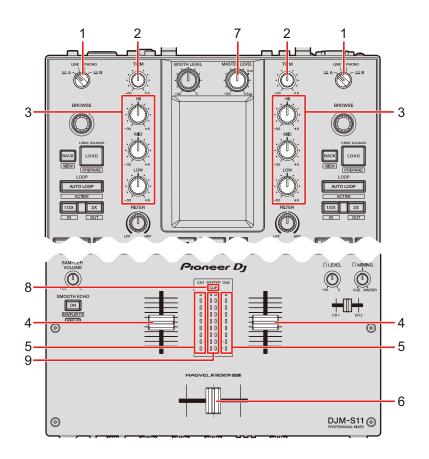
1 Utilice un reproductor múltiple, un giradiscos o un controlador de DJ para iniciar la reproducción de una pista.

Salida de audio

Siga los procedimientos que se indican a continuación para emitir y ajustar el sonido.

- Salida de sonido (página 40)
- Ajuste del sonido (página 41)
- Ajuste de los faders (página 41)
- ➡ Para emitir sonido a los terminales [BOOTH], consulte Uso de un monitor de cabina (página 45).

Sección de canales/sección maestra



Sección de canales

1. Conmutador selector de entrada

Selecciona una fuente de sonido de entrada.

- [☐ A,B]: Selecciona un PC/Mac conectado a uno de los puertos [USB].
- [LINE]: Selecciona un reproductor múltiple, etc. conectado a los terminales
 [LINE].
- [PHONO]: Selecciona un giradiscos conectado a los terminales [PHONO].

2. Control TRIM

Ajusta el volumen para el sonido de entrada del canal.

3. Controles HI, MID, LOW

Ajustan el volumen de cada banda de frecuencia.

Cada control ajusta en el siguiente intervalo.

- [HI]: -∞ dB a +6 dB (ISO)/-26 dB a +6 dB (EQ)
- [MID]: -∞ dB a +6 dB (ISO)/-26 dB a +6 dB (EQ)
- **[LOW]:** -∞ dB a +6 dB (ISO)/-26 dB a +6 dB (EQ)

4. Fader de canal

Ajusta el volumen para el sonido de salida de canal de acuerdo con la curva de fader de canal

establecida con el control [CH 1 CURVE] o [CH 2 CURVE] (página 41). Al moverla hacia arriba aumenta el volumen, y hacia abajo se disminuye.

Deslice el dedo hacia arriba desde la posición inferior mientras pulsa el botón [SHIFT] para activar el inicio del fader de canales (página 100).

5. Indicador de nivel de canal

Muestra el volumen antes de que el sonido pase por el fader de canales.

6. Crossfader

Ajusta el balance de volumen entre los sonidos de salida del canal de acuerdo con la curva del crossfader especificada con el control [CROSSFADER CURVE] (página 42). Al moverlo al lado CH 1 se emite el sonido del CH 1 y al moverlo al lado CH 2 se emite el sonido de CH 2.

Deslice el dedo desde cualquier extremo al otro lado mientras pulsa el botón [SHIFT] para activar el inicio del crossfader (página 101).

Sección maestros

7. Control MASTER LEVEL

Ajusta el volumen para el sonido maestro.

8. Indicador CLIP

Parpadea cuando se emite un volumen excesivo desde los terminales [MASTER 1] o [MASTER 2].

9. Indicador de nivel maestro

Muestra el nivel de volumen de salida de sonido maestra a los terminales [MASTER 1] y [MASTER 2].

Salida de sonido

Ajuste del volumen de entrada del canal

- 1 Gire el conmutador selector de entrada para seleccionar una fuente de sonido de entrada.
- 2 Gire el control [TRIM] para ajustar el volumen para el sonido de entrada.

El indicador de nivel de canal se ilumina cuando se envía sonido al canal.

Ajuste del volumen de salida del canal

- 1 Mueva el fader de canal para ajustar el volumen para el sonido de salida.
- 2 Mueva el crossfader para ajustar el balance de volumen de los dos canales.

Ajuste del volumen de sonido maestro

1 Gire el control [MASTER LEVEL] para ajustar el volumen para el sonido maestro.

El indicador de nivel maestro se ilumina cuando se emite el sonido maestro.

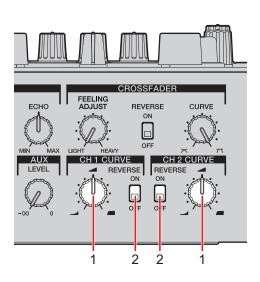
Ajuste del sonido

1 Gire los controles [HI], [MID] y [LOW] para ajustar el volumen de cada banda.

Ajuste de los faders

Ajuste el fader de canal y el crossfader.

Sección Channel curve



1. Control CH 1/2 CURVE

Establece la curva de fader de canal.

- Sube bruscamente el volumen cuando el fader del canal se mueve cerca de la posición superior.
- Sube gradualmente el volumen a medida que el fader del canal se mueve hacia arriba.
- Sube bruscamente el volumen a medida que el fader de canal se mueve desde la posición inferior.

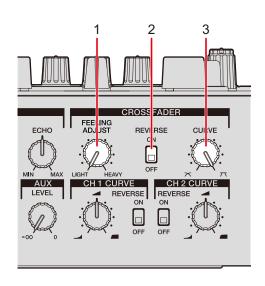
2. Conmutador REVERSE

Activa y desactiva la función de inversión del fader de canal.

Ajuste del fader de canal

- 1 Gire el control [CH 1/2 CURVE] para ajustar la curva de fader de canal.
- Ajuste el conmutador [REVERSE] en [ON] para invertir la dirección de funcionamiento del fader de canal.

Sección Crossfader



1. Control FEELING ADJUST

Ajusta el "peso" del crossfader.

2. Conmutador REVERSE

Activa y desactiva la función de inversión del crossfader.

3. Control CURVE

Ajusta la curva del crossfader.

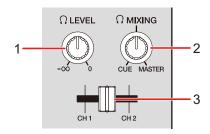
- : Aumenta gradualmente el volumen del sonido asignado al otro lado a medida que el crossfader se mueve de un lado (lado CH 1 o CH 2) al otro y reduce el volumen del sonido en el lado del que se aleja.
- Aumenta drásticamente el volumen del sonido asignado al otro lado a medida que el crossfader se mueve de un lado (lado CH 1 o CH 2) al otro.

Ajuste del crossfader

- 1 Gire el control [CURVE] para ajustar la curva del crossfader.
- 2 Gire el control [FEELING ADJUST] para ajustar el "peso" del crossfader.
- Ajuste el conmutador [REVERSE] en [ON] para invertir la dirección de funcionamiento del crossfader.
- Puede ajustar el retardo de corte (el intervalo en el que no se emite sonido en ambos lados del crossfader) en [CROSSFADER CUT LAG] en los ajustes de utilidades (página 108).

Supervisión del sonido

Sección de auriculares



Ajusta el volumen del sonido emitido desde los terminales [PHONES].

Ajusta el balance de volumen entre el sonido maestro y el canal seleccionado con el fader de cue de los auriculares.

- Ajuste el control en [CUE] para supervisar solo el sonido del canal y en [MASTER] para supervisar solo el sonido maestro.
- 3. Fader de cue de los auriculares

Ajusta el balance de volumen entre el sonido de CH 1 y el sonido de CH 2 que se emite a los auriculares.

Supervisión con auriculares

- 1 Conecte los auriculares a uno de los terminales [PHONES].
 - Más información: Conexión a los terminales de salida (página 27)
- 2 Gire el control [MIXING] para ajustar el balance de volumen entre el sonido del canal y el sonido maestro.

Supervisión del sonido

- Mueva el fader de cue de los auriculares para ajustar el balance de volumen entre el sonido de CH 1 y el sonido de CH2.
- 4 Gire el control [LEVEL] para ajustar el volumen.

Sección de cabina



1. Control BOOTH LEVEL

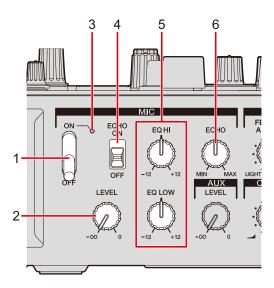
Ajusta el volumen para la salida de sonido a un monitor de cabina.

Uso de un monitor de cabina

- 1 Conecte un monitor de cabina a los terminales [BOOTH].
 - Más información: Conexión a los terminales de salida (página 27)
- 2 Gire el control [BOOTH LEVEL] para ajustar el volumen para el sonido de salida.

Micrófono

Sección MIC



1. Conmutador MIC

Enciende y apaga el micrófono.

2. Control LEVEL

Ajusta el volumen de sonido de entrada desde el terminal [MIC].

3. Indicador MIC

Indica la salida del sonido del micrófono de la siguiente manera.

- Apagado: El micrófono está apagado.
- Encendido: El micrófono está encendido.
- Parpadeo: El micrófono está encendido y se aplica el eco del micrófono.

4. Conmutador ECHO

Enciende y apaga el eco del micrófono.

5. Controles EQ HI, LOW

Ajusta el volumen de sonido de entrada desde el terminal [**MIC**]. Cada control ajusta en el siguiente intervalo.

— [EQ HI]: -12 dB a +12 dB

- **—** [**EQ LOW**]: -12 dB a +12 dB
- 6. Control ECHO

Ajusta el volumen del eco aplicado al sonido del micrófono.

Uso de un micrófono

- 1 Conecte un micrófono al terminal [MIC].
 - Más información: Conexión a los terminales de entrada (página 26)
- 2 Ajuste el conmutador MIC en [ON].
- 3 Gire el control [LEVEL] para ajustar el nivel de volumen del micrófono.
 - Tenga en cuenta que al girar el control demasiado en el sentido de las agujas del reloj se emite el sonido a un volumen alto.
- 4 Gire los controles [EQ HI] y [EQ LOW] para ajustar el volumen de cada banda.
- 5 Hable al micrófono.

Uso del eco del micrófono

1 Toque [FX SETTING] en la pantalla [MENU].

Aparecerá la pantalla de ajuste de FX.

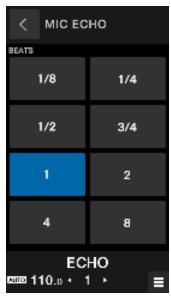
Más información: Pantalla MENU (página 15)

2 Toque [MIC ECHO].

Aparecerá la pantalla [MIC ECHO].

3 Toque el número de tiempos de compás que desee que el micrófono dure.



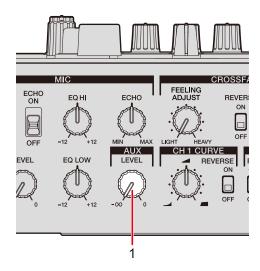


- 4 Gire el control [ECHO] para ajustar el volumen del eco.
- 5 Ajuste el conmutador [ECHO] en [ON].

El efecto de eco se aplica al sonido del micrófono de acuerdo con el número seleccionado de tiempos de compás.

AUX

Sección AUX



1. Control LEVEL

Ajusta el volumen para el sonido de entrada de un dispositivo externo.

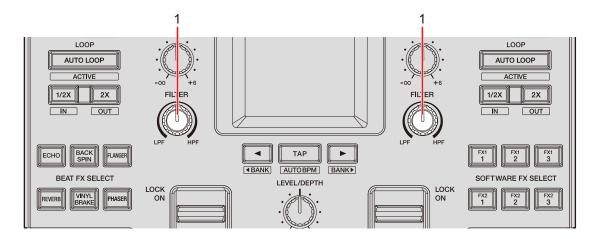
Uso de AUX

- 1 Conecte un dispositivo externo al terminal [AUX].
 - Más información: Conexión a los terminales de entrada (página 26)
- 2 Gire el control [LEVEL] para ajustar el volumen del sonido de entrada.

Filter

Puede aplicar un filtro o un efecto al sonido en cualquier canal.

Sección Filter



1. Control FILTER

Ajusta un filtro o un efecto.

Uso de Filter o un efecto

En esta sección se describe un ejemplo de cómo elegir un filtro o un efecto desde la pantalla táctil de la unidad.

También puede elegir un filtro o un efecto desde la lista desplegable [FILTER] de la ficha [FX BANK] en la utilidad de configuración (página 64).

1 Toque [FX SETTING] en la pantalla [MENU].

Aparecerá la pantalla de ajuste de FX.

Más información: Pantalla MENU (página 15)

2 Toque [FILTER].

Aparecerá la pantalla [FILTER].

- 3 Toque un efecto que desee usar.
- 4 Gire el control [FILTER] para ajustar el efecto.

Tipos y ajustes de efectos

Puede establecer los siguientes ajustes con los controles o desde la pantalla [**FX SETTING**] de [**MENU**].

• Establezca los parámetros secundarios desde la pantalla [FX SETTING] (página 66).

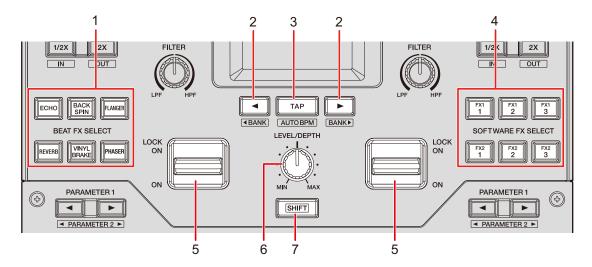
Efecto/operación	Descripción	
FILTER	Emite sonido filtrado.	
• FILTER:	Gire hacia la izquierda para reducir la frecuencia de corte del filtro de paso bajo. Gire hacia la derecha para aumentar la frecuencia de corte del filtro de paso alto.	
Parámetro secundario:	Resonancia	
DUB ECHO	Agrega eco de reverberación emitiendo los sonidos ligeramente retrasados respecto al sonido original varias veces y atenuándolos.	
• FILTER:	Gire hacia la izquierda para agregar eco de reverberación al rango de frecuencias medias. Gire hacia la derecha para agregar eco de reverberación al rango de frecuencias altas.	
Parámetro secundario:	Realimentación	

Efecto/operación	Descripción	
NOISE	Emite ruido blanco filtrado mezclado con el sonido del canal.	
• FILTER:	Gire hacia la izquierda para reducir la frecuencia de corte para el filtro por el que pasa ruido blanco. Gire hacia la derecha para aumentar la frecuencia de corte para el filtro por el que pasa ruido blanco.	
 Parámetro secundario: 	Volumen del ruido.	
PITCH	Cambia el tono.	
• FILTER:	Gire hacia la izquierda para bajar el tono. Gire hacia la derecha para aumentar el tono.	
Parámetro secundario:	Rango de cambio del tono: ±1 semitono a ±2 octavas	
WIDE FILTER	Emite sonido filtrado.	
• FILTER:	Gire hacia la izquierda para reducir la frecuencia de corte para el filtro de paso bajo. Gire hacia la derecha para aumentar la frecuencia de corte para el filtro de paso alto. Gire completamente hacia la izquierda o la derecha para cortar completamente el sonido.	
Parámetro secundario:	Resonancia	

La unidad incluye 6 botones para los efectos internos (Beat FX) y 6 botones para los efectos de software de DJ (software FX).

Puede personalizar la asignación de los efectos internos en los botones.

Sección FX



1. Botones BEAT FX SELECT

Selecciona uno de los Beat FX.

2. Botón BEAT **◄/**▶

Establece el número de tiempos de compás para Beat FX.

Botón TAP

Ajusta el BPM.

4. Botones SOFTWARE FX SELECT

Selecciona un efecto de software de DJ.

5. Palanca de efecto

Aplica un efecto.

[ON]: Aplica un efecto mientras mantiene la palanca de efecto en la posición
 [ON]. Suelte la palanca para devolverla a la posición central y desactivar el efecto.

- [LOCK ON]: Sigue aplicando un efecto cuando suelta la palanca de efecto y la deja en la posición [LOCK ON]. Devuelva la palanca de efecto a la posición central para desactivar el efecto.
- Control LEVEL/DEPTH (página 55)
 Ajusta un efecto.
- 7. Botón SHIFT

Uso de Beat FX/software FX

Más información: Tipos y ajustes de Beat FX (página 55)

- 1 Pulse un botón [BEAT FX SELECT] o [SOFTWARE FX SELECT] al que esté asignado el efecto que desee usar.
 - Pulse varios botones [SOFTWARE FX SELECT] para usar varios FX de software al mismo tiempo.
 - Puede utilizar hasta 7 efectos al mismo tiempo seleccionando un efecto interno (uno de Beat FX) y varios FX de software (hasta 6 efectos).
 - Puede cambiar los efectos asignados a los botones [BEAT FX SELECT] (página 64).
- 2 Establezca el BPM con el botón [TAP].
 - Pulse el botón [TAP] para establecer manualmente el BPM.
 - Pulse el botón [BEAT ◄] o [BEAT ▶] mientras pulsa el botón [TAP] para ajustar el BPM en incrementos de 1.
 - Pulse el botón [**BEAT** ◀] o [**BEAT** ▶] mientras pulsa los botones [**TAP**] y [**SHIFT**] para ajustar el BPM en incrementos de 0,1.
 - Pulse el botón [TAP] mientras pulsa el botón [SHIFT] para establecer automáticamente el BPM.
- 3 Pulse el botón [BEAT ◀] o [BEAT ▶] para establecer una fracción de tiempo de compás con la que desee sincronizar el efecto.
- 4 Gire el control [LEVEL/DEPTH] para ajustar el efecto.

• Gire el control completamente hacia la izquierda para emitir el sonido original.

5 Ajuste la palanca de efecto en [ON] o [LOCK ON].

El efecto seleccionado se aplica al sonido del canal en el que utiliza la palanca de efecto.

• Puede establecer los parámetros secundarios para Beat FX en la pantalla [MENU].

Tipos y ajustes de Beat FX

Puede establecer los siguientes ajustes con los botones y el control o desde la pantalla [FX SETTING] de [MENU].

• Establezca los parámetros secundarios desde la pantalla [FX SETTING] (página 66).

Beat FX/operación	Descripción	
ECHO 1	Emite un sonido de retardo varias veces, atenuándolo de acuerdo con el tiempo de compás.	
• BEAT ⊲ / ⊳ :	Tiempo de retardo respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/32 a 16 tiempos de compás	
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original, el sonido del efecto y la realimentación	
Parámetro secundario:	Frecuencia de corte para HPF: 1 a 9	

Beat FX/operación	Descripción	
DUCKING ECHO 1	Emite un sonido de retardo varias veces, atenuándolo cuando se silencia el sonido mediante el crossfader o el fader de canales.	
• BEAT ◄/ ▶:	Tiempo de retardo respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/32 a 16 tiempos de compás	
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original, el sonido del efecto y la realimentación	
Parámetro secundario:	Frecuencia de corte para HPF: 1 a 9	
ECHO OUT	Silencia el sonido de entrada y emite un sonido de retardo varias veces, atenuándolo.	
• BEAT ∢ /▶:	Tiempo de retardo respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/32 a 16 tiempos de compás	
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original, el sonido del efecto y la realimentación	
Parámetro secundario:	Frecuencia de corte para HPF: 1 a 9	
SPIRAL 1	Agrega reverberación al sonido de entrada.	
• BEAT ◄/ ▶:	Tiempo de retardo respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/16 a 16 tiempos de compás	
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original, el sonido del efecto y la realimentación	
Parámetro secundario:	Velocidad: 1 a 9	

Beat FX/operación	Descripción		
HELIX	Registra el sonido de entrada y emite el sonido grabado repetidamente de acuerdo con la fracción de tiempo de compás especificada.		
• BEAT ⊲ /►:	Tiempo de efecto respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/16 a 16 tiempos de compás		
• LEVEL/DEPTH:	Relación de superposición de sonido		
	 Puede cambiar la tasa de atenuación girando el control [LEVEL/DEPTH] completamente en sentido contrario a las agujas del reloj y luego en sentido horario. Gire el control completamente en el sentido de las agujas del reloj para fijar el sonido de salida. 		
Parámetro secundario:	Velocidad: 1 a 9		
DELAY 1	Emite un sonido de retardo una vez de según el tiempo de compás.		
• BEAT ∢ /▶:	Tiempo de retardo respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/32 a 4 tiempos de compás		
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original y el sonido del efecto		
Parámetro secundario:	Ritmo: 1 a 9		
REVERB 1	Agrega reverberación al sonido de entrada.		
• BEAT ◄/► :	Nivel de reverberación: 1 a 100 %		
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original y el sonido del efecto		
Parámetro secundario:	Frecuencia de corte para HPF: 1 a 9		

Beat FX/operación	Descripción	
BACK SPIN	Añade cíclicamente el efecto de retroceso rápido del sonido de entrada que se reproduce.	
• BEAT ⊲ / ⊳ :	Ciclo del efecto respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/16 a 64 tiempos de compás	
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original, el sonido del efecto y la velocidad de reproducción	
Parámetro secundario:	Velocidad de giro: 1 a 9	
ONE-SHOT SPIN	Añade un efecto de retroceso rápido del sonido de entrada que se reproduce.	
• BEAT ⊲ /▶:	Tiempo de reproducción inversa respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/16 a 64 tiempos de compás	
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original, el sonido del efecto y la velocidad de reproducción	
Parámetro secundario:	Velocidad de freno: 1 a 9	
VINYL BRAKE	Reduce cíclicamente la velocidad de reproducción del sonido de entrada gradualmente de acuerdo con el tiempo de compás y luego detiene la reproducción.	
• BEAT ⊲ /►:	Ciclo del efecto respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/16 a 64 tiempos de compás	
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original, el sonido del efecto y la velocidad de reproducción	
Parámetro secundario:	Velocidad de freno: 1 a 9	

Beat FX/operación	Descripción	
ONE-SHOT BRAKE	Disminuye la velocidad de reproducción del sonido de entrada gradualmente y luego detiene la reproducción.	
• BEAT ∢ /▶:	Tiempo de efecto respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/16 a 64 tiempos de compás	
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original, el sonido del efecto y la velocidad de reproducción	
Parámetro secundario:	Velocidad de giro: 1 a 9	
FLANGER	Agrega un efecto flanger cíclico de acuerdo con el tiempo de compás.	
• BEAT ∢ /▶:	Ciclo de desplazamiento del efecto respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/16 a 64 tiempos de compás	
• LEVEL/DEPTH:	Nivel de efectos	
Parámetro secundario:	Profundidad del efecto de flanger: 1 a 9	
PHASER	Agrega un efecto phaser cíclico de acuerdo con el tiempo de compás.	
• BEAT ∢ /▶:	Ciclo de desplazamiento del efecto respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/16 a 64 tiempos de compás	
• LEVEL/DEPTH:	Nivel de efectos	
Parámetro secundario:	Profundidad del efecto de phaser: 1 a 9	

Beat FX/operación	Descripción		
HP FILTER	Cambia cíclicamente la frecuencia de corte para el filtro de paso alto de acuerdo con el tiempo de compás.		
• BEAT ⊲ / ⊳ :	Ciclo de desplazamiento del efecto respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/16 a 64 tiempos de compás		
• LEVEL/DEPTH:	Nivel de efectos		
Parámetro secundario:	Ciclo de fluctuación fina del efecto: 1 a 9		
LP FILTER	Cambia cíclicamente la frecuencia de corte para el filtro de paso bajo de acuerdo con el tiempo de compás.		
• BEAT ∢ /▶:	Ciclo de desplazamiento del efecto respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/16 a 64 tiempos de compás		
• LEVEL/DEPTH:	Nivel de efectos		
Parámetro secundario:	Ciclo de fluctuación fina del efecto: 1 a 9		
TRANS	Corta el sonido cíclicamente de acuerdo con el tiempo de compás.		
• BEAT ∢ /▶:	Ciclo de corte respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/16 a 16 tiempos de compás		
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original, el sonido del efecto y el deber		
Parámetro secundario:	Deber: 1 a 9		

Beat FX/operación	Descripción		
KILL	Atenúa la entrada de sonido gradualmente y después silencia el sonido.		
• BEAT ◄/ ▶:	Tiempo de atenuación respecto a 1 tiempo de compás de BPM (fracción de tiempo de compás): 1/32 a 64 tiempos de compás		
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original, el sonido del efecto y el tiempo de atenuación		
	 Gire el control [LEVEL/DEPTH] completamente hacia la derecha para atenuar el sonido de entrada gradualmente y después silencia el sonido de acuerdo con el tiempo de atenuación especificado con el botón [BEAT ◀] o [BEAT ▶]. 		
Parámetro secundario:	Curva de atenuación: 1 a 9		
ROLL	Registra el sonido de entrada cuando el efecto está activado y emite el sonido registrado repetidamente de acuerdo con la fracción de tiempo de compás especificada.		
• BEAT ⊲ /▶:	Tiempo de efecto respecto a 1 tiempo de compás de las BPM (fracción de tiempo de compás): 1/16 a 16 tiempos de compás		
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original, el sonido del efecto y el tiempo de silenciamiento		
Parámetro secundario:	Cantidad de silenciamiento: 1 a 9		

Beat FX/operación	Descripción	
FADER PITCH 2	Cambia el tono del sonido de entrada de acuerdo con la operación del fader del canal.	
• BEAT ◄/► :	Cambio máximo del tono (octava): -2, -1, +1, +2	
• LEVEL/DEPTH:	Balance entre el sonido original y el sonido del efecto Escala: LINEAR, CHROMATIC, MAJOR, MINOR, MAJOR P, MINOR P, 4STEP	
Parámetro secundario:		
FADER SYNTH (SINE/SAW/SQUARE) 2	Emite el sonido del sintetizador como fuente de audio de la frecuencia de oscilación de la base.	
• BEAT ◄/► :	Nivel de frecuencia de oscilación de la base: -3 a +3	
• LEVEL/DEPTH:	Volumen del efecto	
Parámetro secundario:	Escala: AUTO SCALE, MAJOR, MINOR, MINOR H, JAPANESE, CHINESE, HAWAIIAN, RYUKYU, 2OCT ANALOG	

 $^{^{\}fill\square}$ No puede supervisar el sonido del efecto.

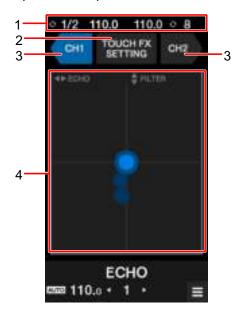
No puede ajustar el volumen con el fader del canal cuando el efecto está activado.

Uso de Touch FX

No puede ajustar y controlar efectos mediante la pantalla táctil.

1 Toque [TOUCH FX] en la pantalla [MENU].

Aparecerá la pantalla Touch FX.



- 1. **Visualización de información**: Muestra BPM y el número de tiempos de compás para un bucle.
- 2. TOUCH FX SETTING: Muestra la pantalla [TOUCH FX SETTING].

Puede ajustar un efecto en la pantalla [TOUCH FX SETTING].

- [PRESET FX]: Controla el efecto preestablecido.
- [SELECTED FX]: Controla el efecto seleccionado.
- 3. CH 1/CH 2: Selecciona el canal al que se aplicará el efecto.
- 4. Parte de operación de Touch FX: Ajusta los parámetros para el efecto.
- Más información: Pantalla MENU (página 15)
- 2 Toque [CH 1] o [CH 2] para selecciona el canal al que se aplicará el efecto.
- 3 Toque o deslice el dedo de la parte de operación de Touch FX para ajustar el efecto.

Se aplica el efecto seleccionado y el valor del efecto cambia de acuerdo con el punto que toca en la pantalla.

Uso de FX Bank

Puede guardar los ajustes de efecto asignados al control [FILTER] y a botones [BEAT FX SELECT] y [SOFTWARE FX SELECT] a FX Banks y cargar los FX Banks cuando desee usarlos.

Restricciones de operaciones

Se aplican las siguientes restricciones cuando hay dos ordenadores (PC/Mac) conectados a la unidad.

- · No puede cargar un FX Bank.
- No puede cambiar los efectos girando el control [BROWSE] mientras pulsa el botón [BEAT FX SELECT] o desde [FX SETTING] de la pantalla [MENU].
- El Beat FX asignado a los botones se restablece a los ajustes predeterminados (es decir, a los efectos que se muestran en los botones [BEAT FX SELECT]).

Las restricciones no se aplican en los siguientes casos.

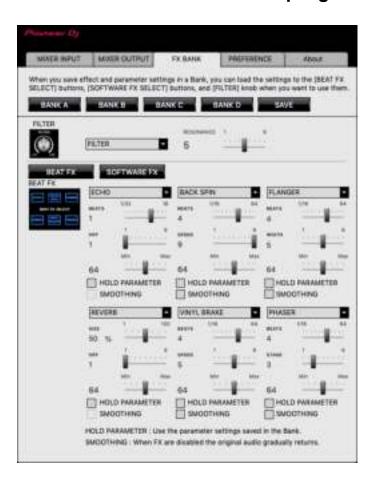
- Los conmutadores selectores de entrada de [CH 1] y [CH 2] se ajustan en [□ A].
- Los conmutadores selectores de entrada de [CH 1] y [CH 2] se ajustan en [B].

Ajuste de un FX Bank

Puede ajustar cuatro FX Banks usando la utilidad de configuración o desde [**FX SETTING**] en la pantalla [**MENU**].

- Ajuste de un FX Bank usando la utilidad de configuración
- Más información: Ejecución de la utilidad de configuración (página 19)
- 1 Haga clic en la ficha [FX BANK].

2 Haga clic en [BANK A], [BANK B], [BANK C] o [BANK D] para seleccionar un FX Bank en el que guardar los ajustes.



- 3 Seleccione un filtro o un efecto para asignar al control [FILTER] desde la lista desplegable [FILTER].
 - Más información: Tipos y ajustes de efectos (página 51)
- 4 Haga clic en [BEAT FX] o [SOFTWARE FX].
- 5 Seleccione un efecto para asignar a cada botón desde la lista desplegable.
 - Más información: Tipos y ajustes de Beat FX (página 55)

6 Active la casilla de verificación de [HOLD PARAMETER] o [SMOOTHING] según sea necesario.

- [HOLD PARAMETER]: Retiene los parámetros cambiados después de recuperar BANK.
- [SMOOTHING]: Vuelve gradualmente al sonido original después de la desactivación del efecto.

7 Haga clic en [SAVE].

El ajuste se guarda en el FX Bank.

❖ Ajuste de la pantalla de ajuste de FX

1 Toque [FX SETTING] en la pantalla [MENU].

Aparecerá la pantalla de ajuste de FX.

- Más información: Pantalla MENU (página 15)
- 2 Toque [A], [B], [C] o [D] para cargar el FX Bank.



- 3 Toque [FILTER] y ajuste un filtro o un efecto para asignarlo al control [FILTER].
- 4 Toque [BEAT FX SELECT/SOFTWARE FX SELECT] para establecer un Beat FX que asignar.
 - Si toca un efecto, aparece la pantalla de ajuste detallado.
 - No puede cambiar los efectos del software. Utilice el software de DJ para cambiar los efectos que desea asignar.
- 5 Toque [SMOOTH ECHO] para establecer el parámetro.
- 6 Toque [MIC ECHO] para establecer el parámetro.
- 7 Toque [BANK SAVE].

El ajuste se guarda en el FX Bank.

Cambio de un efecto asignado

Puede cambiar los efectos asignados a los botones [**BEAT FX SELECT**] mediante los siguientes métodos.

- Realice el ajuste de las listas desplegables de la utilidad de configuración (página 64).
- Gire el control [BROWSE] mientras pulsa el botón [BEAT FX SELECT] en la unidad.
- Cambie desde la pantalla de ajuste de FX (página 66).

Carga de un FX Bank

Puede cargar un FX Bank usando los botones de la unidad o desde [**FX SETTING**] en la pantalla [**MENU**].

- Carga de un FX Bank mediante los botones de la unidad
- 1 Pulse el botón [BEAT ◀] o [BEAT ▶] el botón mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

FX Bank A, B, C o D se carga de la siguiente manera.

- [BEAT ◀]: Carga el FX Bank anterior.
- [BEAT ▶]: Carga el siguiente FX.
- Si se establecen los bancos en el software de DJ, los ajustes también se cargan en los botones [SOFTWARE FX SELECT].

Carga de un FX Bank de la pantalla de ajuste de FX

1 Toque [FX SETTING] en la pantalla [MENU].

Aparecerá la pantalla de ajuste de FX Bank.

Más información: Pantalla MENU (página 15)

2 Toque [A], [B], [C] o [D].

Se carga el FX Bank.

Uso del modo FX Trigger

Puede usar el modo FX Trigger para aplicar Beat FX usando el pad de actuación aunque no se conecte un PC/Mac a la unidad.

Los valores de parámetros se preasignan a los pads de actuación para que pueda aplicar un efecto con solo pulsar un pad de actuación.

• Puede usar solo el modo FX Trigger cuando se seleccione uno de los Beat FX.

1 Ajuste el conmutador selector de entrada en [LINE] o [PHONO].

2 Pulse un pad de actuación.

El Beat FX especificado se aplica de acuerdo con el número de tiempos de compás asignados al pad de actuación.

Ejemplo: Cuando se ha seleccionado [ECHO]

N.º del pad de actuación

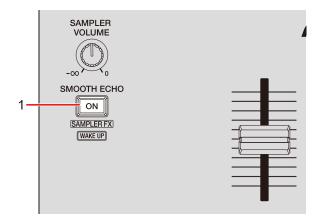
1	2	3	4
1/32	1/16	1/8	1/4
tiempos	tiempos	tiempos	tiempos
de	de	de	de
compás	compás	compás	compás
5	6	7	8
1/3	1/2	3/4	1
tiempos	tiempos	tiempo	tiempos
de	dė	de	de
compás	compás	compás	compás

• Suelte el pad de actuación para desactivar el efecto.

Smooth Echo

Puede usar Smooth Echo para aplicar fácilmente un eco al sonido que se está reproduciendo.

Sección Smooth Echo



1. Botón SMOOTH ECHO ON

Activa y desactiva Smooth Echo.

Uso de Smooth Echo

1 Toque [FX SETTING] en la pantalla [MENU].

Aparecerá la pantalla de ajuste de FX.

Más información: Pantalla MENU (página 15)

2 Toque [SMOOTH ECHO].





3 Seleccione un disparador (operación) para el efecto de eco.

- [CROSSFADER]: Aplica el eco cuando el crossfader se mueve al lado opuesto y el sonido se silencia.
- [CH FADER]: Aplica el eco cuando el sonido es silenciado por el fader del canal.
- [HOT CUE]: Aplica el eco si se activa el Hot Cue cuando se utiliza el software de DJ.
- [GATE CUE]: Aplica el eco si el sonido se silencia soltando el pad de actuación en el modo Gate Cue cuando se utiliza Serato DJ Pro.
- [SILENT CUE]: Aplica el eco si se activa Silent Cue cuando se utiliza el software de DJ.
- [LOAD]: Aplica el eco si se carga una pista cuando se utiliza el software de DJ.

4 Establezca los parámetros.

- [BEATS]: Establece el número de tiempos de compás para el eco.
- [LEVEL]: Ajusta el volumen del eco.
- [Número de tiempos de compás para activar (por Crossfader)]: Establece el número de tiempos de compás antes de que se aplique el eco.

5 Pulse el botón [SMOOTH ECHO ON] para activar Smooth Echo.

El botón se ilumina cuando se activa Smooth Echo.

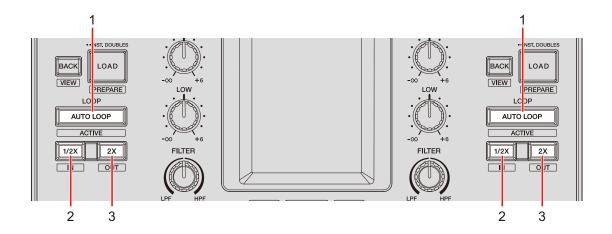
6 Realice la operación de activación para aplicar el eco.

Se emite un sonido de retardo varias veces mientras se atenúa de acuerdo con el número de tiempos de compás.

Loop

Puede elegir una sección de una pista para reproducirla repetidamente.

Sección Loop



Botón AUTO LOOP

Reproduce un bucle del número de tiempos de compás especificado o un bucle de tiempo de compás automático.

Pulse mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para activar y desactivar un bucle.

 Puede elegir si el botón [AUTO LOOP] inicia un bucle del número de tiempos de compás especificado o un bucle de tiempo de compás automático en [LOOP options.] (pestaña [PREFERENCE]) en la utilidad de configuración (página 22) o en los ajustes de utilidades de la unidad.

2. Botón 1/2X

Reduce a la mitad la duración del bucle.

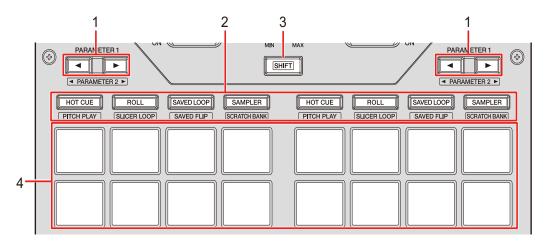
3. Botón 2X

Duplica la duración del bucle.

U	Uso de un bucle		
A	juste automático de un bucle		
1	Pulse el botón [AUTO LOOP] durante la reproducción.		
	La reproducción del bucle se inicia desde la posición en la que se pulsa el botón.		
A	juste manual de un bucle		
1	Pulse los botones [SHIFT] y [1/2X] en el punto en el que desee iniciar el bucle (punto de entrada de bucle) durante la reproducción.		
2	Pulse los botones [SHIFT] y [2X] en el punto en el que desea que el bucle finalice (punto de salida del bucle).		
	Se inicia la reproducción de bucle de la sección especificada.		
R	educción de un bucle a la mitad		
1	Pulse el botón [1/2X] durante la reproducción de un bucle.		
	La longitud del bucle se reduce a la mitad cada vez que pulsa el botón.		
D	uplicación de la duración de un bucle		
1	Pulse el botón [2X] durante la reproducción de bucle.		
	La longitud del bucle se duplica cada vez que pulsa el botón.		

Puede activar varias funciones con los pads de actuación cuando utiliza la unidad con el software de DJ.

Sección del pad de actuación



Botón PARAMETER ◄/►

Cambia la configuración.

2. Botones de modo de pad

Cuando utiliza la unidad con Serato DJ Pro:

Funcionamiento	Botón HOT CUE	Botón ROLL	Botón SAVED LOOP	Botón SAMPLER
Pulsar	Hot Cue	Roll	Bucle guardado	Muestreador
Pulsar mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT]	Reproducción de tono	Bucle Slicer	Flip guardado	Banco de scratch
Pulsar dos veces	Gate Cue	Bucle cue	Bucle automático	Transporte

Funcionamiento	Botón HOT CUE	Botón ROLL	Botón SAVED LOOP	Botón SAMPLER
Pulsar dos veces mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT]	Modo de usuario 1	Modo de usuario 2	Modo de usuario 3	Modo de usuario 4

Cuando se utiliza la unidad con rekordbox:

Funcionamiento	Botón HOT CUE	Botón ROLL	Botón SAVED LOOP	Botón SAMPLER
Pulsar	Hot Cue	Pad FX1	Beat Jump	Muestreador
Pulsar mientras se mantiene pulsado el botón [SHIFT]	Teclado	Pad FX2	Bucle de tiempos de compás	Cambio de clave

3. Botón SHIFT

4. Pads de actuación

Serato DJ Pro

Pulse el botón de modo de pad ([HOT CUE], [ROLL], [SAVED LOOP] o [SAMPLER]) para cambiar funciones.

Modo Combo Pad

Si pulsa un botón de modo de pad mientras pulsa otro botón de modo de pad, puede usar dos modos de pad simultáneamente (los modos compatibles son Hot Cue, Roll, Bucle guardado y modos de muestreador).

El modo de pad del botón que pulsa primero se asigna a los cuatro pads de actuación superiores y el modo de pad del botón que pulsa a continuación se asigna a los cuatro pads de actuación inferiores

Modo de hot cue

Puede recuperar un Hot Cue rápidamente e iniciar la reproducción pulsando un pad de actuación.

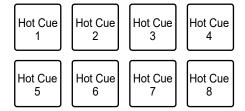
- Puede establecer hasta 8 hot cues por pista.
- 1 Pulse el botón [HOT CUE].

La unidad cambia al modo de Hot Cue.

2 Pulse un pad de actuación en el punto en el que desea establecer un hot cue durante una reproducción o pausa.

Se establece un Hot Cue.

• Los Hot Cues se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera.



3 Pulse un pad de actuación en el que se ha establecido un Hot Cue.

La reproducción empieza desde el punto de hot cue.

 Pulse un pad de actuación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para eliminar un Hot Cue establecido en el pad.

Modo roll

La reproducción Loop Roll continúa de acuerdo con el número de tiempos de compás asignados a un pad de actuación mientras pulsa el pad.

1 Pulse el botón [ROLL].

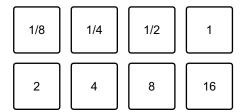
La unidad cambia al modo Roll.

2 Pulse el botón [PARAMETER ◄] o [PARAMETER ▶].

Los números de tiempos de compás asignados a los pads de actuación cambian de la siguiente manera cada vez que se pulsa el botón.

- 1/32 a 4 tiempos de compás
- 1/16 a 8 tiempos de compás
- 1/8 a 16 tiempos de compás
- 1/4 a 32 tiempos de compás

Ejemplo: Cuando se ajusta en 1/8 a 16 tiempos de compás, los números de tiempos de compás se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera.



Los números de tiempos de compás se muestran en la pantalla de Serato DJ Pro.



3 Pulse el pad de actuación asignado con el número de tiempos de compás que desea reproducir en un bucle.

La reproducción Loop Roll continúa de acuerdo con el número de tiempos de compás asignados al pad de actuación mientras pulsa el pad.

- Pulse el botón [1/2X] o [2X] durante la reproducción Loop Roll para cambiar el número de tiempos de compás de Loop Roll que se están reproduciendo.
- La reproducción normal continúa con su ritmo original en segundo plano durante la reproducción Loop Roll, pero no puede oírlo.
- Suelte el pad de actuación para finalizar la reproducción Loop Roll. La reproducción normal se inicia desde el punto exacto que habría alcanzado la pista ahora.

Modo de bucle guardado

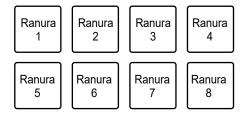
Puede guardar un bucle en una ranura de bucle en Serato DJ Pro y recuperar un bucle guardado.

1 Pulse el botón [SAVED LOOP].

La unidad cambia al modo de bucle guardado.

2 Pulse un pad de actuación durante la reproducción de bucle.

Los bucles se asignan a las ranuras de bucles en Serato DJ Pro de la siguiente manera.



3 Pulse un pad de actuación al que se ha asignado un bucle mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

La reproducción de bucle se inicia desde el principio del bucle.

- Pulse el botón [PARAMETER ◄] o [PARAMETER ►] durante la reproducción de bucle para cambiar la duración del bucle que se está reproduciendo. El ajuste del bucle recuperado se sobrescribe con el ajuste cambiado.
- Pulse el botón [1/2X] o [2X] mientras pulsa el botón [SHIFT] durante la reproducción de bucle para mover un bucle sin cambiar la duración del bucle. El ajuste del bucle recuperado se sobrescribe con el ajuste cambiado.
- Pulse de nuevo el pad de actuación para cancelar la reproducción de bucle.

Modo de muestreador

Puede iniciar la reproducción de una pista cargada en una ranura del muestreador usando un pad de actuación.

- 1 Muestre el panel [SAMPLER] en la pantalla de Serato DJ Pro.
- 2 Pulse el botón [SAMPLER] en la unidad.

La unidad cambia al modo de muestreador.

3 Pulse el botón [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] para cambiar a bancos de muestreador.

Puede cambiar entre cuatro bancos (A, B, C y D).

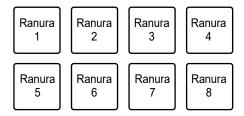
- · Cada banco tiene ocho ranuras.
- 4 Arrastre y suelte una pista en cada ranura en el panel [S AMPLER] para cargarla en la pantalla de Serato DJ Pro.

Se guardan los ajustes del muestreador y las pistas cargadas.

5 Pulse el pad de actuación que concuerde con la ranura (pista) que desee reproducir.

Se inicia la reproducción de la ranura.

Las ranuras se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera.



6 Gire el control [SAMPLER VOLUME] para ajustar el volumen del sonido del muestreador.

- Los métodos de reproducción difieren en función del modo de muestreador establecido en Serato DJ Pro. Para más información, consulte el manual del software Serato DJ Pro (página 7).
- Pulse el pad de actuación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para detener la reproducción de la ranura.

Modo de reproducción de tono

La reproducción de tono es una función de Pitch 'n Time DJ.

1 Pulse el botón [HOT CUE] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

La unidad cambia al modo de reproducción de tono.

2 Pulse un pad de actuación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

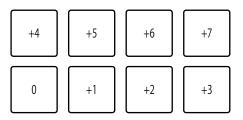
Se selecciona un Hot Cue asignado al pad de actuación.

3 Pulse un pad de actuación.

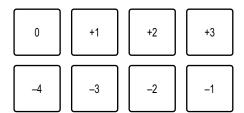
La reproducción se inicia desde el punto de Hot Cue seleccionado de acuerdo con el tono asignado al pad de actuación.

 Pulse el botón [PARAMETER ◄] o [PARAMETER ►] durante la reproducción de tono para cambiar la gama de tono. Cada pulsación cambia entre rango alto, rango medio y rango bajo.

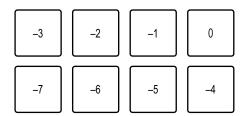
- Rango alto:



— Rango medio:



- Rango bajo:



 Pulse el botón [PARAMETER ◄] o [PARAMETER ►] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para cambiar la gama de tono un semitono.

Modo bucle slicer

Se aplica un rango especificado a la pista dividida en ocho secciones. Las secciones divididas se asignan a diferentes pads de actuación.

La reproducción de bucle de la sección asignada a un pad de actuación continúa mientras pulsa el pad de actuación.



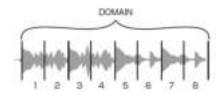
 No puede usar un bucle Slicer con una pista que no tiene un beatgrid establecido. Para más información sobre cómo establecer el beatgrid, consulte el manual del software Serato DJ Pro (página 7).

1 Pulse el botón [ROLL] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

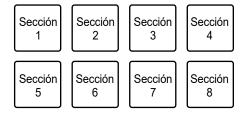
La unidad cambia al modo de bucle Slicer.

- 2 Pulse el botón [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para especificar el rango (dominio) que dividirá en ocho secciones.
 - Cada pulsación del botón establece el dominio de la siguiente manera desde la posición en la que se pulsa el botón.
 - 2 tiempos de compás
 - 4 tiempos de compás
 - 8 tiempos de compás
 - 16 tiempos de compás
 - 32 tiempos de compás
 - 64 tiempos de compás
 - Se asignan ocho secciones de un dominio dividido a los pads de actuación de la siguiente manera.

Secciones 1 a 8:



Asignaciones de pads de actuación:



3 Pulse el botón [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] para establecer una cuantización.

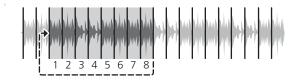
Cada pulsación del botón establece una cuantización de la siguiente manera.

- 1/8 (reproduce un bucle de 1/8 de duración desde el principio de una sección)
- 1/4 (reproduce un bucle de 1/4 de duración desde el principio de una sección)
- 1/2 (reproduce un bucle de 1/2 de duración desde el principio de una sección)
- 1 (reproduce toda la sección)

4 Pulse un pad de actuación asignado con la sección que desee reproducir en un bucle.

La reproducción de bucle continúa mientras pulsa el pad de actuación.

- La reproducción normal continúa con su ritmo original en segundo plano durante la reproducción del bucle Slicer, pero no puede oírlo.
- Suelte un pad de actuación para finalizar la reproducción bucle Slicer. La reproducción normal se inicia desde el punto exacto que habría alcanzado la pista ahora.
- La reproducción vuelve y continúa desde el principio de la sección 1 si alcanza el final de un dominio.



Modo Flip guardado

Serato Flip es una función para grabar o recuperar una secuencia de una operación como Hot Cue.

Puede guardar y reproducir un Flip usando los pads de actuación de la unidad.

Registro de un Flip en una ranura

- 1 Crear un Flip usando Serato DJ Pro.
 - Para más información sobre cómo crear un Flip, consulte el manual del software Serato DJ Pro (página 7).
- 2 Pulse el botón [SAVED LOOP] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

La unidad cambia al modo de Flip guardado.

3 Pulse el pad de actuación para la ranura en la que desee guardar el Flip.

El Flip se guarda en la ranura.

• Las ranuras se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera.



• No puede guardar un Flip en una ranura si todas las ranuras ya tienen Flips guardados. Elimine un Flip en la pantalla de ranura en Serato DJ Pro para liberar una ranura para un nuevo Flip.

Recuperación y reproducción de un Flip

1 Pulse el botón [SAVED LOOP] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

La unidad cambia al modo de Flip guardado.

2 Pulse el pad de actuación asignado con la ranura (Flip) que desee reproducir.

El Flip se recupera y se inicia la reproducción desde el principio del Flip.

• Las ranuras se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera.



- Si recupera un Flip pulsando un pad de actuación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT], la reproducción no comienza desde el principio. En su lugar, se inicia la reproducción de Flip cuando la reproducción de la pista alcanza el principio del Flip.
- Pulse un pad de actuación durante la reproducción de Flip para desplazarse al principio del Flip que se está reproduciendo.

 Pulse el pad de actuación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para cancelar la reproducción de Flip y volver a la reproducción normal.

Modo de banco de scratch

Puede cargar el sonido de un banco de scratch.

- 1 Abra el panel [SCRATCH BANK] en la pantalla de Serato DJ Pro.
- 2 Pulse el botón [SAMPLER] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

La unidad cambia al modo de banco de scratch.

3 Pulse el pad de actuación asignado con el banco de scratch que desea cargar.

El sonido del banco de scratch se carga en la unidad.

Las ranuras se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera.



Modo de Gate Cue

Puede reproducir un Hot Cue usando Gate Cue.

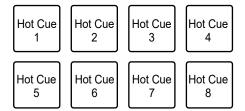
1 Pulse el botón [HOT CUE] dos veces sucesivamente.

La unidad cambia al modo de Gate Cue.

2 Pulse un pad de actuación asignado con un Hot Cue que desee reproducir.

La reproducción del sonido de Hot Cue continúa mientras mantiene pulsado el pad de actuación.

• Los Hot Cues se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera.



• Suelte el pad de actuación para silenciar el sonido. Pulse de nuevo el pad de actuación para iniciar la reproducción del Hot Cue desde el principio.

Modo de bucle Cue

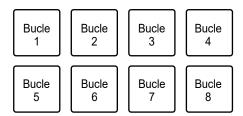
1 Pulse el botón [ROLL] dos veces sucesivamente.

La unidad cambia al modo de bucle Cue.

2 Durante la reproducción, pulse un pad de actuación en el punto en el que desea establecer un punto de bucle.

Se configura en un punto de bucle en una ranura de Hot y se inicia la reproducción de bucle.

 Los puntos de entrada de bucle se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera.



- El número de tiempos de compás establecido para el bucle automático se aplica a la duración del bucle.
- Se utiliza un Hot Cue como punto de entrada de bucle para el bucle Cue. Pulse un pad de actuación que esté establecido con un Hot Cue para iniciar la reproducción de bucle desde el punto de Hot Cue.
- Pulse el botón [PARAMETER ◀] o [1/2X] durante la reproducción de bucle para reducir a la mitad la duración del bucle con cada pulsación.
- Pulse el botón [PARAMETER ▶] o [2X] durante la reproducción de bucle para duplicar la duración del bucle con cada pulsación.
- Pulse de nuevo el pad de actuación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para volver al punto de entrada e iniciar la reproducción desde allí.
- Pulse de nuevo el pad de actuación para cancelar la reproducción de bucle.

Modo de bucle automático

Si pulsa un pad de actuación, se establece un bucle con el número de tiempos de compás asignados al pad de actuación y la reproducción de bucle continúa aunque suelte el pad de actuación.

1 Pulse el botón [SAVED LOOP] dos veces sucesivamente.

La unidad cambia al modo de bucle automático.

2 Pulse un pad de actuación durante la reproducción.

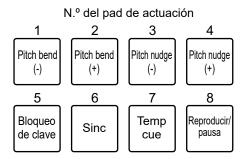
La reproducción de bucle se inicia de acuerdo con el número de tiempos de compás asignados al pad de actuación.

- El número de tiempos de compás se muestra en la pantalla de Serato DJ Pro de la misma forma que el número de tiempos de compás de Roll (página 77).
- Pulse el botón [PARAMETER ◄] o [PARAMETER ▶] durante la reproducción de bucle para cambiar la duración de un bucle que se está reproduciendo (página 74).
- Pulse el botón [PARAMETER ◄] o [PARAMETER ►] mientas pulsa el botón [SHIFT]
 durante la reproducción de bucle para mover un bucle sin cambiar la duración del
 bucle.
- Pulse de nuevo el pad de actuación para cancelar la reproducción de bucle.

Modo de transporte

Puede controlar una pista usando los pads de actuación sin utilizar un giradiscos o un reproductor múltiple.

En el modo de transporte, las funciones se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera.



1 Pulse el botón [SAMPLER] dos veces sucesivamente.

La unidad cambia al modo de transporte.

2 Pulse un pad de actuación.

- 1 /2: Ajusta el tono temporalmente.
- 3 /4: Ajusta el tono permanentemente empujando la pista.
 Pulse el pad de actuación 3 o 4 mientras pulsa el botón [SHIFT] para restablecer la clave.
- **5**: Activa y desactiva la función de bloqueo de teclas.

Cuando se activa el bloqueo de clave, el tono no cambia aunque se cambie el tempo de una pista. En este escenario, se reduce la calidad de sonido porque se aplica un procesamiento digital.

Pulse el pad de actuación 5 mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para cambiar el modo de reproducción Serato DVS entre el modo interno y el modo relativo.

6: Activa la función de sincronización.
 Sincroniza automáticamente el tempo (tono) de las pistas en varios decks cuando se establece el modo de reproducción de Serato DVS en el modo relativo.

Sincroniza automáticamente el tempo y los beatgrids de las pistas en varios decks cuando se establece el modo de reproducción de Serato DVS en el modo interno.

No puede utilizar la función de sincronización cuando el modo de reproducción de Serato DVS se establece en modo absoluto.

Pulse el pad de actuación 6 mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para desactivar la función de sincronización.

— 7: Establece, recupera o reproduce un punto de cue temporal.

Pulse durante la pausa para establecer un punto de cue temporal.

Pulse durante la reproducción para volver a un punto de cue temporal y realizar una pausa (Back Cue).

Pulse después de que el punto de reproducción vuelva a un punto de cue temporal para continuar con la reproducción mientras pulsa el botón (Muestreador de cue). Pulse el pad de actuación 8 durante la reproducción del muestreador de cue para continuar con la reproducción aunque se suelte el pad de actuación.

Pulse mientas mantiene pulsado el botón [SHIFT] para cargar una pista anterior en la lista de pistas (Pista anterior). Si la posición de reproducción actual no está al principio de la pista, el punto de reproducción vuelve al principio de la pista.

- 8: Reproduce o detiene una pista.

Pulse mientras se mantiene pulsado el botón [**SHIFT**] para volver a un punto de cue temporal y continuar con la reproducción (Stutter).

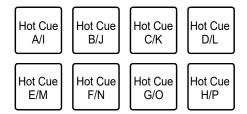
rekordbox

Pulse los botones de modo de pad ([HOT CUE], [ROLL], [SAVED LOOP] o [SAMPLER]) para cambiar entre modos y utilizar diferentes funciones.

Modo de hot cue

Puede recuperar un Hot Cue rápidamente e iniciar la reproducción pulsando un pad de actuación.

- · Puede establecer hasta 16 hot cues por pista.
- El procedimiento es el mismo que para Serato DJ Pro. Consulte Modo de hot cue (página 77).
- Los Hot Cues se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera.



Pulse el botón [PARAMETER ◄] o [PARAMETER ►] para cambiar los Hot Cues entre A y
H e I y P. Al mismo tiempo, el área de visualización de hot cue cambia en la pantalla del
deck de rekordbox.

Modo FX de Pad

Puede aplicar efectos usando los pads de actuación.

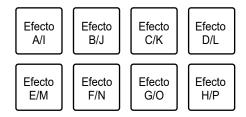
1 Pulse el botón [ROLL].

La unidad cambia al modo FX del pad 1.

- Pulse el botón [ROLL] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para cambiar al modo FX del pad 2.
- 2 Pulse el pad de actuación asignado con el efecto que desea usar.

El efecto se aplica de acuerdo con el número de tiempos de compás establecido en el pad de actuación mientras lo pulsa.

Los efectos se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera.



- Suelte el pad de actuación para cancelar el efecto.
- Pulse el botón [PARAMETER ◄] o [PARAMETER ►] para cambiar de efectos entre A y H
 e I y P. Al mismo tiempo, el área de visualización de efectos cambia en la pantalla del deck
 de rekordbox.

Modo de salto de tiempo de compás

Puede mover el punto de reproducción rápidamente sin romper el ritmo de la pista que se está reproduciendo.

1 Pulse el botón [SAVED LOOP].

La unidad cambia al modo de salto de tiempo de compás.

2 Pulse un pad de actuación.

El punto de reproducción se mueve de acuerdo con el número de tiempos de compás o barras que se asignan al pad de actuación.

 El número de tiempos de compás o barras para saltar se asigna a los pads de actuación de la siguiente manera en los ajustes predeterminados.



 Pulse el botón [PARAMETER ◄] o [PARAMETER ►] para cambiar el número de tiempos de compás o barras que se asignan a los pads de actuación.

Modo de muestreador

Puede reproducir una pista cargada en una ranura de muestreador usando los pads de actuación.

Preparación

1 Haga clic en el icono del muestreador en la parte superior de la pantalla de rekordbox.

El panel del muestreador se muestra en la pantalla de rekordbox.

2 Pulse el botón [SAMPLER] en la unidad.

La unidad cambia al modo de muestreador.

3 Pulse el botón [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para cambiar los bancos del muestreador.

El muestreador tiene cuatro bancos y cada banco tiene 16 ranuras.

- El banco del muestreador seleccionado se aplica a todos los decks.
- 4 Pulse el control [BROWSE] para mover el cursor a la lista de pistas.
- 5 Gire el control [BROWSE] para seleccionar una pista.
- 6 Pulse un pad de actuación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

La pista seleccionada se carga en la ranura del muestreador.

 Es posible que no pueda cargar una pista en una ranura del muestreador que ya tiene una pista cargada, dependiendo de la configuración de [Preferences] en rekordbox.

Reproducción de una pista del muestreador

1 Pulse el botón [SAMPLER].

La unidad cambia al modo de muestreador.

- 2 Pulse el botón [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para cambiar los bancos del muestreador.
- 3 Ajuste la ganancia del muestreador en la pantalla de rekordbox.
- 4 Pulse un pad de actuación.

Se inicia la reproducción de la ranura asignada al pad de actuación.

• Las ranuras se asignan a los pads de actuación de la siguiente manera.



- Pulse un pad de actuación durante la reproducción del muestreador para volver al principio y continuar con la reproducción.
- 5 Gire el control [SAMPLER VOLUME] para ajustar el volumen para el sonido del muestreador.
- Pulse de nuevo el pad de actuación mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para detener la reproducción.

Modo de teclado

Puede cambiar la escala de un Hot Cue usando los pads de actuación como un teclado.

1 Pulse el botón [HOT CUE] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

La unidad cambia al modo de teclado.

- 2 Pulse el botón [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] para cambiar las teclas que se asignarán a los pads de actuación.
- 3 Pulse el pad de actuación asignado con el Hot Cue que desea usar.
 - Si no se asigna un Hot Cue al pad de actuación, la posición de reproducción actual se establece como Hot Cue que se va a usar en el modo de teclado.
 - Pulse el botón [HOT CUE] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] para cambiar un Hot Cue.
- 4 Pulse un pad de actuación.

La reproducción del Hot Cue comienza de acuerdo con la tecla asignada al pad de actuación.

Modo de bucle de tiempo de compás

Si pulsa un pad de actuación, se establece un bucle con el número de tiempos de compás o barras asignados al pad de actuación y la reproducción de bucle continúa aunque suelte el pad de actuación.

1 Pulse el botón [SAVED LOOP] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

La unidad cambia al modo de bucle de tiempo de compás.

2 Pulse un pad de actuación.

La reproducción de bucle se inicia de acuerdo con el número de tiempos de compás o barras asignados al pad de actuación.

• El número de tiempos de compás o barras para el bucle de tiempos de compás se asigna a los pads de actuación de la siguiente manera.



- Pulse el botón [PARAMETER ◄] o [PARAMETER ►] para cambiar el número de tiempos de compás o barras que se asignan a los pads de actuación. Al mismo tiempo, el área de visualización del bucle de tiempos de compás se cambia en la pantalla del deck de rekordbox.
- Pulse de nuevo el pad de actuación para cancelar la reproducción de bucle.

Modo de cambio de clave

Puede cambiar la clave de una pista que se está reproduciendo de acuerdo con las claves asignadas a los pads de actuación.

1 Pulse el botón [SAMPLER] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

La unidad cambia al modo de cambio de clave.

- 2 Pulse el botón [PARAMETER ◀] o [PARAMETER ▶] para cambiar las teclas que se asignarán a los pads de actuación.
- 3 Pulse un pad de actuación.

La clave de la pista que se está reproduciendo cambia a la clave asignada al pad de actuación.

Editor de pad

Puede personalizar las funciones que asignará a los pads de actuación en la unidad usando rekordbox.

Para obtener más información sobre el editor de paf, consulte el manual de instrucciones de rekordbox en la URL siguiente.

rekordbox.com/manual

Modo de usuario

Puede asignar funciones de software de DJ a los pads de actuación de la unidad usando el modo de asignación de MIDI en la mayoría de tipos de software de DJ.

 Busque el modo de asignación MIDI de su software de DJ en el manual del usuario relevante.

Uso de modos de usuario

La unidad admite cuatro modos de usuario. Puede asignar funciones a ocho pads para cada modo de usuario.

En esta sección se describe un ejemplo de cómo usar los modos de usuario con Serato DJ Pro.

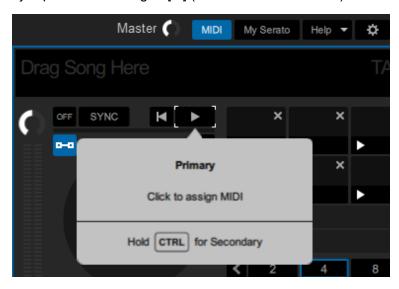
- 1 Pulse el botón [HOT CUE], [ROLL], [SAVED LOOP] o [SAMPLER] dos veces sucesivamente mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].
 - [HOT CUE]: Cambia al modo de usuario 1.
 - [ROLL]: Cambia al modo de usuario 2.
 - [SAVED LOOP]: Cambia al modo de usuario 3.
 - [SAMPLER]: Cambia al modo de usuario 4.
- 2 Haga clic en [MIDI] en la pantalla de Serato DJ Pro.

Serato DJ Pro cambia al modo de asignación MIDI.



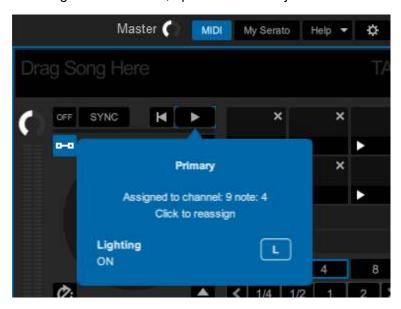
3 Haga clic en una función para asignar un pad de rendimiento a la unidad.

Ejemplo: Cuando asigna [▶] (REPRODUCIR/PAUSA)



4 Pulse un pad de actuación para asignarle la función seleccionada.

Si la asignación funciona, aparece el mensaje de confirmación.



- Haga clic en [MIDI] para salir del modo de asignación MIDI.
- Cambie al modo de usuario relevante cuando haya acabado de realizar la configuración para usar las funciones de Serato DJ Pro asignadas a los pads de actuación.

Inicio del fader

Puede iniciar la reproducción moviendo los controles del fader.

Uso del inicio del fader

Para utilizar la función del inicio de fader, active la casilla de verificación de [Fader Start options.] en la pestaña [PREFERENCE] de la utilidad de configuración o los ajustes de utilidades de la unidad.

Más información: Cambio de los ajustes (página 22)

Uso del inicio del fader del canal

1 Establezca un cue.

- Para averiguar cómo establecer un punto de cue, consulte el manual del usuario de su software de DJ.
- Puede establecer un cue moviendo el fader del canal a la posición inferior mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] cuando se hace una pausa de una pista.

2 Mueva el fader del canal hacia arriba desde la posición inferior mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

La reproducción de la pista empieza desde el punto cue.

- Mueva el fader del canal de nuevo a la posición inferior mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] durante la reproducción para volver rápidamente al punto de cue y realizar una pausa en la reproducción (Back Cue).
- Si no se establece un cue, la reproducción empieza desde el comienzo de la pista.
- Puede configurar si la función de sincronización se activa cuando se activa el fader de inicio de canal (solo para uso con Serato DJ Pro) en la pestaña [PREFERENCE] de la utilidad de configuración (página 22).
- Mueva el fader del canal a la posición inferior mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] durante la espera de cue para iniciar la reproducción desde el punto de cue.

Uso del inicio del crossfader

1 Establezca un cue.

- Para más información sobre cómo establecer un punto de cue, consulte el manual del usuario de su software de DJ.
- Puede establecer un cue moviendo el crossfader completamente a la izquierda o la derecha mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] durante la pausa.

2 Ajuste el crossfader completamente hacia el lado izquierdo o el lado derecho.

 Ajuste el crossfader en el lado opuesto del canal que inicia la reproducción mediante el inicio del crossfader.

3 Aleje el crossfader del lado izquierdo o derecho mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].

La reproducción de la pista empieza desde el punto cue.

- Devuelva el crossfader completamente hacia el lado izquierdo o derecho mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] durante la reproducción para volver rápidamente al punto de hot cue y pausar la reproducción (Back Cue).
- Si no se establece un cue, la reproducción empieza desde el comienzo de la pista.
- Mueva el crossfader completamente de un lado a otro mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT] durante la espera de cue para iniciar la reproducción desde el punto de cue establecido.

Deck 3/deck 4

Puede controlar el deck 3 y el deck 4 en el software de DJ de la unidad.

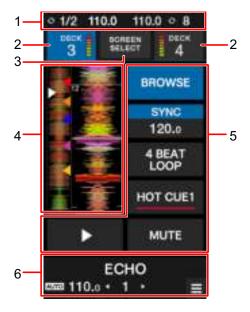
Uso del deck 3/deck 4

1 Toque [DECK 3] o [DECK 4] en la pantalla [MENU].

Aparecerá la pantalla de control del deck 3 y el deck 4.

Más información: Pantalla MENU (página 15)

2 Toque los botones de la pantalla.



- 1. **Visualización de información**: Muestra BPM y el número de tiempos de compás para un bucle en el deck 1 y el deck 2.
- 2. Visualización y medidor de nivel de DECK 3/DECK 4: Toque para cambiar los decks. Se resalta el botón del deck seleccionado.
- 3. **SELECCIÓN DE PANTALLA**: Toque para mostrar la pantalla de selección de modo (página 103).
- 4. **Visualización de Waveform**: Muestra la forma de onda global, la forma de onda detallada, los puntos de Hot Cue, etc. que el software de DJ ha analizado.

- 5. Controles: Toque para controlar las funciones.
- 6. **Visualización de efecto/botón MENU**: Muestra la información del efecto seleccionado. Toque para mostrar la pantalla [**MENU**] .

Selección de un modo SCREEN SELECT 1/2 110.0 110.0 ○ 8 SIMPLE MASH UP HOT CUE MIXER MUTE ECHO **252** 110.0 * SIMPLE MODE MASH UP MODE HOT CUE MODE MIXER MODE DECK MOVE HOTCLET BROWSE HOTCUES FADER SYNC **HOTCUES** HOTCUE4 120.a 120.6 HOT CUES **HOTCUES** HOT CUE1 HOT CUE7 HOTCUES MUTE MUTE MUTE MUTE

[SIMPLE]: Modo básico.

ECHO

SH 110.0 * 1 *

• [BROWSE]: Muestra la pantalla de exploración del deck 3/deck 4 (página 35).

ECHO

CSS 110.0 · 1 ·

 [SILENT CUE]: Silencia el sonido de la pista que se está reproduciendo. Tóquelo de nuevo para cancelar el silencio. También puede cancelar el silencio recuperando un Hot Cue.

ECHO

58 110.o · 1 ·

ECHO

58 110.e · 1 ·

• [SYNC], [4BEAT LOOP], [HOT CUE1] y [PLAY]: Controla las funciones en su software de DJ.

— [ADVANCED]:

Cuando utiliza la unidad con Serato DJ Pro:

- [DECK MOVE]: Mueve una pista del deck 2 al deck 3 de del deck 1 al deck 4.
- [DUAL DECK]: Activa el modo Dual Deck y puede controlar dos decks (el deck 1 y el deck 3 o el deck 2 y el deck 4) simultáneamente.

Puede controlar las siguientes funciones en el modo Dual Deck.

Botones/controles	Función
Uso de DVS con un giradiscos, uso de la rueda del jog cuando HID está en uso	Uso de reproducción del deck
TRIM	Control de volumen
HI, MID, LOW	Ajuste ISO/EQ
Fader de canal	Control de volumen
Crossfader	Control de volumen
FILTER	Filtro y otros ajustes de efectos
Sección de efectos	Control de efectos
Sección del pad de actuación	Control de Hot Cue, etc.
Sección de auriculares	Ajuste de la salida de sonido a los auriculares.
Sección Loop	Control de bucle
Controla la pantalla de forma de onda	Control de sincronización y bloqueo de clave

- [SYNC], [KEYLOCK] y [BEND]: Controla las funciones en su software de DJ.
- [HOT CUE]: Controla hasta ocho Hot Cues.
- [MIXER]
 - [HP CUE]: Emite sonido a los auriculares.

- [CROSSFADER ASSIGN]: Asigna el sonido de salida al crossfader.
- [TRIM]: Ajusta el volumen del sonido de entrada.
- [CH FADER]: Ajusta el volumen.

Touch MIDI

Puede controlar software compatible con MIDI desde la pantalla táctil de la unidad.

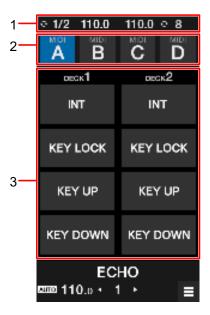
Uso de Touch MIDI

1 Toque [TOUCH MIDI] en la pantalla [MENU].

Aparecerá la pantalla Touch MIDI.

Más información: Pantalla MENU (página 15)

2 Toque los botones de la pantalla.



- 1. **Visualización de información**: Muestra BPM y el número de tiempos de compás para un bucle.
- 2. **Tipo de MIDI**: Toque para cambiar los tipos de MIDI.
- 3. Controles MIDI: Toque para controlar las funciones del software de DJ.

Configuración

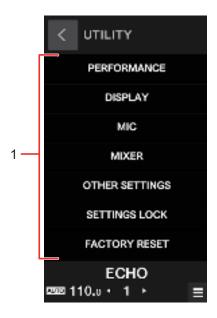
Cambio de los ajustes

Puede cambiar los ajustes de la unidad desde el menú de utilidades.

Si un PC/Mac está conectado a la unidad cuando cambia los ajustes, los ajustes cambiados se guardan en el PC/Mac. Los ajustes guardados se aplican a la unidad la próxima vez que se conecta el PC/Mac.

1 🛮 Toque 🤂 en la pantalla [MENU].

Se muestra el menú de utilidades.



- 1. Menú de utilidades (página 108)
- ➡ Más información: Pantalla MENU (página 15)
- 2 Toque un menú para seleccionar.
- 3 Toque un ajuste para seleccionar.

Ajustes de Utility

♦ Menú PERFORMANCE

*: Ajuste de fábrica

Elemento de ajuste		Descripción	
CRO	SSFADER		
	CROSSFADER CUT LAG	Establece el rango en el que no se emite sonido a ambos lados del crossfader.	
		Valores de ajuste: De 0 a 7* a 52	
	CROSSFADER	Establece la función para suavizar la variación rápida de volumen cuando mueve el crossfader.	
	SMOOTHING	Valores de ajuste: NONE*, SMALL, LARGE	
	CROSSFADER THRU	Establece si el crossfader está en uso. • Ajústelo en [ON] cuando no desee usar el crossfader.	
		Valores de ajuste: OFF*, ON	
LOO	LOOP OPTIONS		
	LOOP OPTION	Establece la función (reproducción de bucle con número de tiempos de compás especificado o bucle automático) que se activa cuando pulsa el botón [AUTO LOOP].	
		Valores de ajuste: OFF*, ON	
	LOOP LENGTH	Establece el número de tiempos de compás que usará cuando [LOOP OPTION] se ajuste en [ON].	
		• Valores de ajuste: 1/4, 1/2, 1, 2, 4*, 8, 16	
PAD	PAD MODE OPTIONS		
	PAD MODE OPTIONS	Establece el botón que se usará para cambiar el modo de pad de actuación.	
		Valores de ajuste: SHIFT*, MULTI	

Elemento de ajuste		Descripción
LOAD OPTIONS		
	LOAD OPTIONS	Establece si se mueve el cursor hacia abajo tras cargar una pista.
		Valores de ajuste: OFF *, ON
FADER START		
	EADED STADT	Establece la función que se activa con el inicio del fader.
	FADER START	Valores de ajuste: OFF*, CUE, HOT CUE
	FADER START SYNC	Establece si se activa la función de sincronización cuando se activa el inicio del fader.
		Valores de ajuste: OFF *, ON

♦ Menú DISPLAY

*: Ajuste de fábrica

Elementos de ajuste	Descripción		
WAVEFORM DISPLAY CONTENTS			
SYNC & KEYLOCK BUTTON	Establece si se bloquea la visualización de sincronización de tiempo de compás y el icono de bloqueo de clave en la pantalla.		
	Valores de ajuste: OFF, ON*		
FX DISPLAY	Establece si se visualiza la información de efecto.		
, A DIOI LAI	 Valores de ajuste: OFF, ON* 		

Elem	Elementos de ajuste Descripción		
WAV	WAVEFORM DISPLAY OVERLAY		
	PAD MODE DISPLAY	Establece si se visualiza el nombre del modo de pad cuando se cambia el modo de pad. • Valores de ajuste: OFF , CHANGE *, ALWAYS	
	BEAT COUNTDOWN	Establece si se visualiza el número de tiempos de compás o las barras al lado del punto de Hot Cue. • Valores de ajuste: OFF *, BARS , BEATS	
	STATUS DISPLAY	Establece si se visualiza el estado del software de DJ. • Valores de ajuste: OFF , ON *	
BRO	BROWSE DISPLAY		
	TRACK LINES	Establece el número de líneas de información para cada pista en la pantalla de exploración. • Valores de ajuste: 2LINES *, 1LINE	
	BROWSE AUTO TRANSITION	Establece si se muestra automáticamente la pantalla de exploración cuando se gira el control [BROWSE]. • Valores de ajuste: OFF, ON*	
	FONT SIZE	Establece el tamaño de fuente para la pantalla de exploración. Si establece un valor diferente de [MID], solo se mostrará el idioma inglés. • Valores de ajuste: SMALL, MID*, LARGE	

Elementos de ajuste	Descripción		
WAVEFORM TOUCH FUNCTION			
WAVEFORM TOUCH FUNCTION	Establece la función que se activa con un toque de la forma de onda. • Valores de ajuste: OFF*, BEND, DECK MOVE		
NEEDLE SEARCH con SHIFT PRESS	Activa y desactiva la función de búsqueda needle. • Valores de ajuste: OFF , ON *		
SCREEN SETTING			
LCD BRIGHTNESS	Establece el brillo de la pantalla táctil. • Valores de ajuste: 1, 2, 3*, 4, 5		

❖ Menú MIC

*: Ajuste de fábrica

Elementos de ajuste		Descripción
MIC TALKOVER		
	MIC TALKOVER	Establece el modo talkover para el micrófono.
	MIO IAEROVER	Valores de ajuste: OFF*, ADVANCED, NORMAL
	MIC TALKOVER	Establece el nivel talkover para el micrófono.
LEVEL		 Valores de ajuste: -6dB, -12dB, -18dB*, -24dB
MIC LOW CUT		
	MIC LOW CUT	Establece la función de corte de baja frecuencia para el sonido del micrófono.
		Valores de ajuste: OFF, ON*

Elem	nentos de ajuste	Descripción
MIC	OUTPUT	
	міс то воотн	Establece si se mezcla el sonido del micrófono en el sonido de la salida de la cabina. • Valores de ajuste: OFF , ON *
	MIC TO REC	Establece si se mezcla el sonido del micrófono en el sonido de la salida REC.
		Valores de ajuste: OFF , ON *
MIC	LIMITER	
	MIC LIMITER para MASTER	Establece si se utiliza el limitador para la entrada de sonido del micrófono en el sonido de salida maestro.
		Valores de ajuste: OFF *, ON
	MIC LIMITER para	Establece si se utiliza el limitador para la entrada de sonido del micrófono en la salida del sonido en los terminales [BOOTH].
		Valores de ajuste: OFF *, ON
* N	lenú MIXER	*: Ajuste de fábrica
Elem	nentos de ajuste	Descripción
PHO	NO ATT	
	CH1 PHONO ATT. para DVS	Ajusta el nivel de señal del tono de control para CH 1.
		Valores de ajuste: -6dB a -3dB* a 0dB

CH2 PHONO ATT.

para DVS

Ajusta el nivel de señal del tono de control para CH 2.

• Valores de ajuste: -6dB a -3dB* a 0dB

Configuración

Elementos de ajuste	lementos de ajuste Descripción		
ISOLATOR/EQ	ISOLATOR/EQ		
CH1 ISOLATOR/E	Establece la función que se ajustará con los controles [HI], [MID] y [LOW] para CH 1.		
	Valores de ajuste: EQ, ISO*		
CH2 ISOLATOR/E	Establece la función que se ajustará con los controles [HI], [MID] y [LOW] para CH 2.		
	Valores de ajuste: EQ, ISO*		
AUX INPUT LEVEL			
AUX INPUT LEVE	Establece el nivel de entrada para AUX.		
AUX INPUT LEVE	 Valores de ajuste: 0dB*, 12dB 		
MASTER OUT 1			
PEAK LIMITER	Reduce la distorsión de la salida de sonido desde los terminales [MASTER 1] y [MASTER 2].		
	Valores de ajuste: OFF , ON *		
MASTER OUT AT	Establece el nivel de atenuación para la salida de sonido de los terminales [MASTER 1] y [MASTER 2].		
	Valores de ajuste: -12dB, -6dB, 0dB*		
MONO/STEREO	Establece el método de salida (mono/estéreo) para la salida de sonido de los terminales [MASTER 1] y [MASTER 2].		
	Valores de ajuste: MONO, STEREO*		

Elementos de ajuste		Descripción
BOOTH OUT 1		
	ВООТН АТТ.	Establece el nivel de atenuación para la salida de sonido de los terminales [BOOTH].
		Valores de ajuste: -12dB, -6dB, 0dB*
М	MONO/STEREO	Establece el método de salida (mono/estéreo) para la salida de sonido de los terminales [BOOTH].
		Valores de ajuste: MONO, STEREO*

♦ Menú OTHER SETTINGS

*: Ajuste de fábrica

Elementos de ajuste	Descripción	
AUTO STANDBY	Establece la función de espera automática (página 115).	
AUTO STANDBY	Valores de ajuste: OFF , ON *	
LED BRIGHTNESS	Establece el brillo de los botones y los pads de actuación.	
LED BRIGHTNESS	Valores de ajuste: 1*, 2, 3	
PC UTILITY	Inicia la utilidad de configuración (página 19).	
PC UTILITY	Valores de ajuste: AUTO, *OFF	

♦ Menú FACTORY RESET

Elementos de ajuste	Descripción
EACTORY DESET	Restablece los ajustes de fábrica.
FACTORY RESET	Valores de ajuste: OK , CANCEL

♦ Menú SETTINGS LOCK

*: Ajuste de fábrica

Elementos de ajuste	Descripción	
SETTINGS LOCK	Establece si se bloquean los menús MIC y MIXER.	
SETTINGS LOCK	Valores de ajuste: LOCK*, UNLOCK	

Espera automática

Cuando [AUTO STANDBY] se ajusta en [ON], la unidad entra en el modo de espera tras 10 horas sin

uso (cuando no se introduce ninguna señal de audio en los canales de la unidad).

Pulse el botón [SMOOTH ECHO ON] para salir del modo de espera.

- El ajuste de fábrica es [ON].
- Ajuste [AUTO STANDBY] en [OFF] si no necesita utilizar la función de espera automática.

Sustitución de la amortiguación para el crossfader

Asegúrese de seguir las instrucciones para el uso seguro del producto.

Tenga en cuenta que si sustituye partes de la unidad, lo hace bajo su propia responsabilidad.

ADVERTENCIA

- · Apague la unidad antes de iniciar el trabajo.
- Nunca encienda la unidad hasta que haya completado el trabajo.
- · Nunca toque áreas diferentes de las indicadas.
- Nunca utilice piezas distintas de las que se proporcionan.
- Tenga cuidado de no dejar caer las piezas retiradas dentro de la unidad.
- No trabaje con las manos húmedas.
- No trabaje con líquidos en las proximidades.
- No trabaje en un lugar en el que esta unidad pueda entrar en contacto con líquidos.

№ PRECAUCIÓN

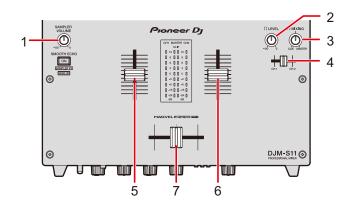
Realice la sustitución prestando atención a lo siguiente.

- Trabaje en una superficie plana y antideslizante.
- No trabaje en un lugar polvoriento.
- Almacene las piezas retiradas en un lugar seguro hasta que las vuelva a instalar.
- Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños y los bebés. Si se ingieren accidentalmente, póngase en contacto con un doctor inmediatamente.
- Si se le caen piezas dentro de la unidad y no puede recuperarlas, deje la unidad apagada y desconecte el cable de alimentación. Entonces contacta con un centro de servicio para solicitar reparaciones.

↑ DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

- Si sustituye piezas de la unidad, lo hace bajo su propia responsabilidad. Lea las descripciones de este documento con atención y realice el trabajo con precaución.
- Tenga en cuenta que no aceptaremos ninguna responsabilidad por pérdidas o daños que se deriven de la sustitución de piezas.
- Si pierde o daña las piezas durante el reemplazo, tendrá que pagar por nuevas piezas de repuesto, incluso dentro del período de garantía.
- Si se producen fallos de funcionamiento, daños o cualquier otra condición que requiera reparación con este producto como resultado de la sustitución de piezas, deberá pagar las reparaciones necesarias, incluso dentro del período de garantía. (Es posible que la unidad no se pueda reparar, en función del daño recibido.)

- 1 Apague la unidad.
- 2 Retire los siete controles que se muestran a continuación.



N.º	Nombre de la pieza	Pieza
1	Control SAMPLER VOLUME	Control giratorio
2	Control LEVEL □	
3	♀ Control MIXING □	
		Control de fader (pequeño)
4	Fader de cue de los auriculares ¹	
5,6	Fader de canal	Control de fader (grande)
7	Crossfader	

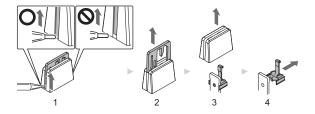
Acoplado por inserción. Tire de ellos hacia arriba para retirarlos. Si resulta difícil extraerlos, envuélvalos con algo que no resbale y tire de ellos.

• Los controles de fader (grandes) están formados por las siguientes piezas.

Piezas	
Línea de indicación	

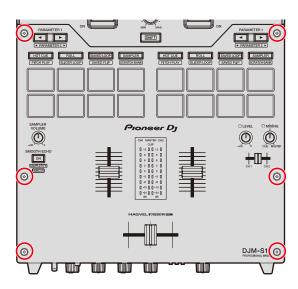
Piezas Control Base

Desmonte los controles de fader (grande) como se muestra a continuación.



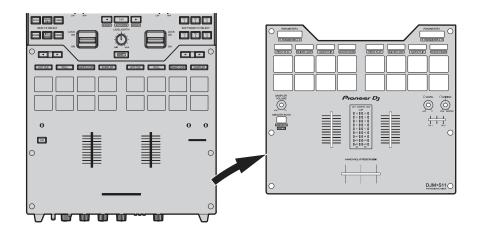
- 1. Levante el borde inferior de la línea de indicación con una herramienta con la punta fina.
 - Levante el lado en el que se extiende el borde inferior de la pieza de línea de indicación hasta la parte inferior del control.
- 2. Tire de la línea de indicación (hacia arriba).
- 3. Tire del control (hacia arriba).
- 4. Tire de la base (lateralmente).

3 Retire los seis tornillos utilizando un destornillador.

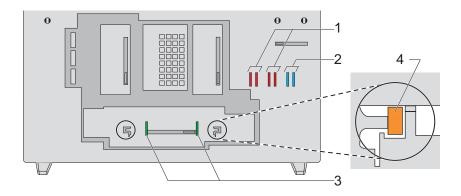


 Utilice un destornillador de tamaño 1. Los destornilladores de un tamaño diferente al 1 pueden dañar los tornillos.

4 Retire el panel de aluminio.



5 Sustituya el Bumper.

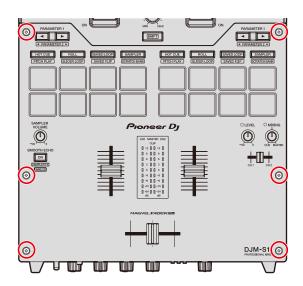


N.º Piezas 1 Protector del fader A (duro) 2 Protector del fader B (blando) 3 Protector del fader C (dureza media)

- Puede sustituir el protector del Fader C con el protector de la dureza que prefiera.
- Utilice pinzas si resulta difícil retirar el bumper.
- Lleve cuidado de no dejar caer el Bumper dentro de la unidad.
- No gire o tire del bumper con fuerza excesiva o se puede dañar el bumper.

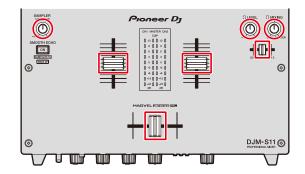
- Cuando haya sustituido el bumper, ajuste el rango en el que el sonido no se emite en ambos lados del crossfader (página 108).
- La unidad de fader se puede fijar insertando el bumper A verticalmente en las ranuras (4 en el diagrama de arriba) en ambos extremos de la unidad de fader según sea necesario.

6 Acople el panel de aluminio y, a continuación, apriete las seis piezas con los tornillos.

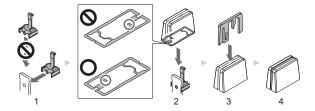


- Compruebe que no hayan caído piezas o polvo en el interior de la unidad antes de apretar los tornillos.
- No apriete demasiado los tornillos, o puede dañarlos.
- Tenga cuidado de no dañar la rosca de los tornillos (plano de cruz) cuando los apriete.
- Nunca instale los tornillos en un ángulo, o puede dañar las piezas.

7 Vuelva a acoplar los siete controles.



- Inserte y presione los controles giratorios y el control de fader (pequeño) recto y vuelva a acoplarlos.
- Inserte el eje a través del orificio central del control de fader (pequeño) para acoplarlo.
- Compruebe la orientación de los ejes (lado del corte D) y acople los controles giratorios alineándolos en paralelo a los ejes.
- No acople las piezas en un ángulo ni las inserte con fuerza excesiva o puede dañar las piezas.
- Monte los controles de fader (grande) como se muestra a continuación.



- 1. Inserte la base desde el lado.
- 2. Inserte el control en la orientación correcta.
- 3. Inserte la línea de indicación en la orientación correcta.

Compra de piezas

• Puede comprar piezas de repuesto en los casos en que ciertas piezas se pierdan o se dañen.

Pieza	Cantidad
Control giratorio	1
Control de fader (pequeño)	1
Control de fader (grande) (pieza de línea de indicación)	1
Control de fader (grande) (control)	1
Control de fader (grande) (base)	1
Tornillo	1
Protector del fader A	1
Protector del fader B	1
Protector del fader C	1

Especificaciones

Peso de la unidad principal	
Dimensiones máx	
Temperatura de funcionamiento tolerable	
Humedad de funcionamiento tolerable Del 5 % al 85 % (sin condensación)	
Sección de audio	
Frecuencia de muestreo48 kHz	
Convertidor D/A MASTER	
Convertidor A/D de entrada de canal	
Otros convertidores A/D, D/A	
Características de frecuencia	
USB, LINE, MIC, AUXDe 20 Hz a 20 kHz	
Relación señal/ruido (salida nominal, A-PONDERADA)	
USB115 dB	
LINE	
PHONO	
MIC	
AUX	
Distorsión armónica total (De 20 Hz a 20 kHzBW)	
USB	
LINE0,005 %	
Nivel de entrada/impedancia de entrada estándar	
LINE12 dBu/47 kΩ	
PHONO52 dBu/47 kΩ	
MIC57 dBu/3,3 kΩ	
AUX12 dBu/47 kΩ	
Nivel de entrada máxima	
PHONO17,8 dBu	
LINE+15 dBu	
MIC+2,3 dBu	
AUX+17 dBu (0 dB) / +5 dBu (12 dB)	
Nivel de salida/impedancia de carga/impedancia de salida estándar	
MASTER 1+6 dBu/10 k Ω /390 Ω o menos	
MASTER 2+2 dBu/10 k Ω /390 Ω o menos	
BOOTH	

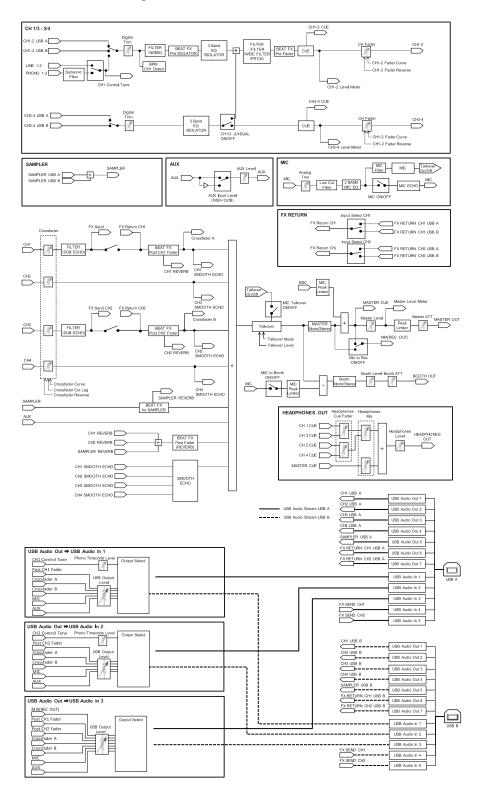
Especificaciones

Nivel de salida nominal/impedancia de carga MASTER 1		
MASTER 2 +21 dBu/10 kΩ BOOTH +25 dBu/10 kΩ Diafonía LINE 82 dB Características del ecualizador de canales ISO HI -∞ dB a +6 dB (20 kHz) MID -∞ dB a +6 dB (20 Hz) EQ HI -26 dB a +6 dB (20 kHz) MID -26 dB a +6 dB (20 kHz) MID -26 dB a +6 dB (20 kHz) LOW -26 dB a +6 dB (20 kHz) Características del ecualizador del micrófono HI -12 dB a 12 dB (10 kHz) LOW -12 dB a 12 dB (100 Hz) Terminales entrada/salida Terminal de entrada LINE Conectores de contactos RCA 2 juegos Terminal de entrada PHONO Conectores de contactos RCA 2 juegos Terminal de entrada MIC (XLR/TRS)		
BOOTH		
Diafonía LINE 82 dB Características del ecualizador de canales ISO HI. -∞ dB a +6 dB (20 kHz) MID -∞ dB a +6 dB (20 Hz) EQ +1 HI. -26 dB a +6 dB (20 kHz) MID -26 dB a +6 dB (1 kHz) LOW -26 dB a +6 dB (20 Hz) Características del ecualizador del micrófono HI. -12 dB a 12 dB (10 kHz) LOW -12 dB a 12 dB (100 Hz) Terminales entrada/salida Terminal de entrada LINE Conectores de contactos RCA 2 juegos Terminal de entrada PHONO Conectores de contactos RCA 2 juegos Terminal de entrada MIC (XLR/TRS)		
LINE		
Características del ecualizador de canales ISO HI		
ISO HI		
HI		
MID ∞ dB a +6 dB (1 kHz) LOW ∞ dB a +6 dB (20 Hz) EQ HI 26 dB a +6 dB (20 kHz) MID 26 dB a +6 dB (1 kHz) LOW 26 dB a +6 dB (20 Hz) Características del ecualizador del micrófono 12 dB a 12 dB (10 kHz) LOW 12 dB a 12 dB (100 Hz) Terminales entrada/salida Terminal de entrada LINE		
LOW -∞ dB a +6 dB (20 Hz) EQ HI -26 dB a +6 dB (20 kHz) MID -26 dB a +6 dB (1 kHz) LOW -26 dB a +6 dB (20 Hz) Características del ecualizador del micrófono -12 dB a 12 dB (10 kHz) LOW -12 dB a 12 dB (100 Hz) Terminales entrada/salida Terminal de entrada LINE Conectores de contactos RCA 2 juegos Terminal de entrada PHONO 2 juegos Terminal de entrada MIC (XLR/TRS)		
EQ HI		
HI		
MID		
LOW		
Características del ecualizador del micrófono HI		
HI		
LOW		
Terminales entrada/salida Terminal de entrada LINE Conectores de contactos RCA		
Terminal de entrada LINE Conectores de contactos RCA		
Terminal de entrada LINE Conectores de contactos RCA		
Conectores de contactos RCA		
Terminal de entrada PHONO Conectores de contactos RCA		
Conectores de contactos RCA		
Terminal de entrada MIC (XLR/TRS)		
Loneciar XLR V coneciar 1/4 LRS		
Terminal de entrada AUX		
Conectores de contactos RCA		
Terminal de salida MASTER		
Conector XLR		
Conectores de contactos RCA		
Terminal de salida BOOTH		
Conector TRS 1/4"		
Terminal de salida PHONES		
Conector estéreo 1/4"		
Miniconector estéreo de 3,5 mm		

Especificaciones

Terminal CDJ/CONTROLLER	
USB tipo A	2 juegos
	Fuente de alimentación 5 V/500 mA o menos
Terminal USB	
USB tipo B	2 juegos
Las especificaciones y diseño de es	te producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Diagrama de bloques



Información adicional

Solución de problemas

Si cree que hay algún problema con la unidad, compruebe la información siguiente y consulte

[FAQ] para el DJM-S11 en la dirección URL siguiente.

pioneerdj.com/support/

- Inspeccione los dispositivos conectados con la unidad.
- La unidad puede restaurar el funcionamiento correcto tras encenderla y apagarla.

Si los problemas persisten, lea las "Precauciones al usar" y consulte con su empresa de servicio o su distribuidor.

Pantalla LCD

- En la pantalla LCD pueden aparecer pequeños puntos negros o brillantes. Este es un fenómeno inherente a las pantallas LCD y no un mal funcionamiento.
- Cuando utilice la unidad en lugares fríos, la pantalla LCD puede estar oscura durante un tiempo después de encenderla. El brillo normal se restaurará después de un tiempo.
- Cuando la pantalla LCD esté expuesta a la luz solar directa, la luz se reflejará en ella, lo que dificulta su visión. Bloquee la luz solar directa para mejorar la visibilidad de la pantalla.

Limpieza

Limpie con un paño suave y seco.

No utilice disolventes orgánicos, ácidos o álcalis para la limpieza.

Pantalla táctil

- Utilice la pantalla táctil con la punta de los dedos. No la presione con fuerza excesiva.
- No utilice la pantalla táctil con objetos duros y puntiagudos como un bolígrafo, un lápiz mecánico o una uña afilada.

Marcas comerciales y marcas registradas

- rekordbox™ es una marca comercial o una marca registrada de AlphaTheta Corporation.
- Mac y macOS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- ASIO es una marca de fábrica de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Serato DJ Pro es una marca registrada de Serato Limited.

Otros nombres de productos, tecnología y empresas, etc. mencionados aquí son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Aviso sobre las licencias de software

A continuación se muestran las de software de código abierto utilizadas en este reproductor. Para garantizar la exactitud, incluimos aquí los textos originales (en inglés).

Copyright © 2010 Texas Instruments Incorporated - http://www.ti.com/

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of Texas Instruments Incorporated nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS «AS IS» AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Cuidados para los derechos de autor

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de derechos de autor de cada país y por tratados internacionales. Es responsabilidad de la persona que ha grabado la música asegurarse de que se utilice legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

© 2020 AlphaTheta Corporation. Todos los derechos reservados.

<DRI1658-A>